

La famèja di pistùla

Due atti e un epilogo di Lilia Flamigni e Francesco PIRAZZOLI

Lugo di Romagna, 25 Settembre 1992

Scrive Luigi PIRANDELLO:

Per non vedere morire nelle mani la commedia non deve mancare in essa quello spirito animatore che deve sostenere la parte delle parti, altrimenti non resta altro che una sovrabbondanza di parole e parole e parole! Le parole bisogna animarle perchè vivano, mai deve mancare l'anima. E' tremendamente vero!

Personaggi

AUGUSTO, e vènd dal television e di frigurèfar e l'è un règan

SILVIA, su moj c'la mor da la voja ad fej al coran

LUCA, 'e fiol gèni, us fà par di

ELIO, su cusèn, l'ha una tipugrafèja

VIRGINIA, l'è la suocera e l'è sorda coma un campanou

LEARDO, l'è 'e suocero e senza forsi l'ha un pò d'arterio

NULLO, l'è un amigh d'Leardo e l'è nèca un bèl pò inciuti

ALCIDE, l'è un ètar amigh d'Leardo

TERESA, l'è la dona dal pulizej

TANCREDO TORELLI, l'è 'e babb d'Lamberto

ROSINA, l'è la moj d'Tancredo e l'è una bersagliera

JOLANDA, Pèl Nègar

Atto Primo

L'AZIONE SI SVOLGE AI GIORNI NOSTRI

E' un salotto con al centro poltrone sistemate a semicerchio. In mezzo un tavolino basso. Quadri alle pareti. Mobili vari di scena. Telefono. Porta al centro Porta a destra Porta a sinistra

LEARDO # (Al levarsi del sipario è in scena Leardo che converserà amichevolmente col pubblico. E' un vecchietto secco e striminzito.

Ha una forma di arterio poetico-letteraria.) Oh! Zènt, bònasèra! (Pausa.

Osserva il pubblico) Bhè? Còsa aviv da guardèm a c'la manira?

A sò pù 'stè éduchè, an vò salutè tutt... Am scùmètt che

av cmandarì chi ca sò e còsa che a fègh in scèna a què

da par mè? Mè a sò Leardo... Leardo, marè d'Virginia,

babb ad Silvia e suocero d'Augusto... Piò cièra d'acsè...!

Quèll cl'ha scrètt la cumegia, quand cl'ha spièghè i

pèrsunègg, e a crid che u l'eva fàtt scivar neca in ti

vulanten de spettacul, l'ha adruvè al testuèli paròl "

LEARDO... Senza forsi l'ha un pò d'arterio..." Che an j

cardiva miga! Mè a sò un artèsta, quèst sè! Un artista sì!

E vèst che a sò nèca un persunagg ad 'sta cumegia e,

coma tutt i pèrsunègg ch'is rispetta j ha davè una

quadradùra... almach acsè 'e dis che matt che u l'ha

scretta, a mè um ha dè 'st'ètichèta. 'E purazz, l'ha fatt un

armisclon... ròbb da mètt... (Toccandosi la fronte col dito nel classico

gesto) Par mè lò un gnè miga tutt... A vùt che fòss d'andè

a tirè fura una famèja de géнар... Stasi a sintì... Donca 'e

padròn d'cà l'è un isterich e un règan d'una forza

incredèbila, quèll 'e scùrgarèb i bdocc par vèndar la pèll,

su moj, che in téurèja la dùvreb éssar mi fiola - ha j ho

dett in téurèja - parchè i latèn, che notoriamente erano

gente saggia, i dgèva " Mater certa est, pater nunquam", ... che tradott in rumagnol, acsè as capén mèj, la srèbb una manira istruida d'dì che a putrèbb avè avù dal coran... donca a dgéva... mi fiòla la mòr da la vòja d'fej d'al còran parchè la dis che su marè l'è un ignùrantazz, l'anvod grand, CICCÌ, l'ha, dgnèn acsè, una bòta ad tòss, e znèn 'e fa 'e magnaza, mi moi, la Virginia, quand cl'an porta l'aparècch l'è sòrda cùmpagna un campanòn e mè aj avrèbb l'arterio...!!! Nò!, Nò! L'è matt. Mè, còma parsùnagg, am sènt ufès... Ehi dico, mè a sò LEARDO, LEARDO!!! Aviv prèsent la rumanza d'la Tosca... A v'la arculdiv? " Recondite armonie di bellezze diverse..." Ecco mè a sò prècis! Lassèn stè l'aspètt fisich che quèll ormai... parò av garantès che da zovan... I mi amigh im ciamèva "Attila" parchè in dò che a paseva mè un carseva piò gnèca l'érba, ... adèss um è armèst sòl la blézza spirituèla e la mia "sete di sapere"... pinsì che am sò parsèna iscrètt, a Lùgh, a l'Università degli Adulti! Le mie recondite armonie? La pùisèja, la pitura, la musica, l'òpra... insomma totti ch'al coss che ha gli ha t'chinfè cun l'èrt. E c'lù che là u j ha fatt scivar che a j ho dl'arterio? ... Pò dèss che una quèlca volta a fèga l'ingien par non paghè 'e dèzi, mo quèst un vò dì gnitt...!!! A crid che ormai j èva fini d'magnè... mè a n'ha gli ho fata a stè a tèvla sintì totti ch'al ciacar sènta custrott.. Il mio spirito artistico aveva bisogno di volare, aviv prèsent la rumanza, sempar da la Tosca, "Vissi d'Arte" (Sente del trambusto da destra) ... J ariva... e mè a m'avej... Mo cardim a mè, quèll che u l'ha scrètta l'è matt da lighè... (Mentre si avvia a sinistra e scotendo sconcolato il capo) A vut che fòss da fèm avni fura acsè a ciacaré da par mè... Mè a sò Leardo. .. A s'avdèn dop... (Seccato) E a n'ho brisa l'arterio...!!! (Esce da sinistra)

SILVIA # (Entra assieme ad Augusto e ad Elio da destra. Elio ha una cinquantina d'anni, dall'aspetto ancora giovanile e sufficientemente elegante nel vestire. E' mutilato del braccio sinistro che terrà legato al corpo lasciando a penzolini la manica della giacca. Augusto ha in bocca uno struzzicadente. Sia Elio che Augusto hanno in mano un bicchiere di liquore.) Vèn avanti, Elio, mèttat in sdè!

ELIO # Al sètt, Silvia, che t'ci una cùga eccèziunèla.. ad fati tajadèll!!! Us vèd che d'tir la spòja ancora cun 'e sciadùr... D'ci propi furtunè Augusto... a 'e dè d'incù un è miga fazil truvè una mòj acsè...

AUGUSTO # T'è rason... parò arcoldat che chì 'e ciapa bèn l'è arvinè par tota la vita...!!! Tèntal bèn in t'la mènt... t'è che t'ci ancora ragazz...! (Augusto estrae di tasca un pacchetto di sigarette e con disappunto si accorge che è vuoto, a Silvia) In dò a l'èt imbusanè che pachètt ad zigarètt cl'era a què sò...

SILVIA # Mè an l'ho brisa vèst...

AUGUSTO # Tè zà t'an vè maj gnitt! Pèr impussèbil che in 'sta cà u s'imbusana sèmpar la roba! Elio, a l'èt una zigarèta da dèm, par piase?

ELIO # Um si dispies... ma mè l'è tant tèmp che a j ho smèss.. e t'an pù crèdar coma che a stèggh bèn... Quèll che t'mègn l'ha un ètar savor..

AUGUSTO # Beato tè! Mè invezi am in fom quesì du pachètt a 'e dè!

ELIO # Tropp... Tropp... 'e bsogna d'chèla...

AUGUSTO # Cosa vut l'è un viziazz... l'è cumpagna una droga... adèss, par èsèmpi, che ha gli ho finidi um pè d'avè 'e ball d'San Vito adoss... T'am scusarè ma 'e bsogna che a vega un sèlt a 'e spazi a cumpreli... At lèss in cumpagnèja d'mi moj... Sol d'ù minut... A m'aracmand, aspèttum parchè a j ho bsogn d'scòrrar cun tè! E tè non stè a lè sènza fè gnitt... daj da bè, donca!
(Esce dalla comune)

SILVIA # (Con evidente imbarazzo) A vut bè un ètar gòzz...
(Versa da bere) Sènza cumplimènt...

ELIO # Grazie, Silvia! Tè t'ci sèmpar acsè gèntila cun mè. E mè, invèzi, quand che a sò insèn cun tè am truv sèmpar in imbarazz... T'savèss l'èffèt ch'um fà truvèm in cà tova, sol insèn cun tè. E truvèm custrèt a turnè sèmpar sora a i stèss scùrs... Scùsum, Silvia... ma ta mè da credar... an poss fèn d'manch... tè t'al sè cosa che a pruv par tè... mè at voj bèn, Silvia, e an t'poss imaginè dacant a un ètar oman cumpagna tu marè...

SILVIA # Cosa a vut mai...

ELIO # Silvia... Quand ad dezidat a fè che pass, che mè aspètt da un sècul. Sè, Silvia, mè a t'aspètt... mè at voj bèn... e t'an pù credar quanta invigia che a pruv par Augusto... Lò ut ha e un t'merita brisa. Lò un sà quèll che l'eva, e cun tè us cumporta sol coma un'ignurantazz 'e pò fè. Mè invezi at farèbb feliza, tè d'darèss un sèns a la mi vita.

SILVIA # D'ci un oman incredebil! Un oman che una dona l'avrèbb dacant a li par tota la vita, ma...

ELIO # Nò, non sta d' gnitt... Al sò che tè la tu fameja... i tu fiull... ma lò ormai j è grand e se j avèss bsogn ad tè i putrèbb truvètt tutt i mumènt. Dam mènt, Silvia... Rompla c'la cadèna e corr da mè... mè a t'abrazarèbb
(Cambiando tono) Coma se ha j avèss tutt dò al braza
(Guardandola negli occhi) Forsi l'è par quèst... Quanti volt a j ho pinsè...

SILVIA # Non sta d' dal bagianèd...

ELIO # Silvia an poss piò vivar senza ad tè. A la matèna, apèna ch'am liv, e prèm pinsir l'è par tè... A sò in tipugrafeja e a spir che tè t'possa avnì dèntar... dal volt a sogn d'turnè a cà e truvètt ad aspitèm... am mètt a tevla, da par mè, e a scor cun tè... tè d'ci sèmpar dnènz a i mi occ e in ti mi pinsir... Am vègh a lett... e am prèll e am vult in che lètt che pè cl'èva al spènn... e la nòtt l'an finèss mai...

SILVIA # Elio, nèca mè avrèbb putèt fè fèlizz, t'ci un oman acsè dolz... sènsèbil... e mè...

ELIO # E tè?

SILVIA # Mè...

ELIO # Al sò che t'an sè dezidat. A voj parò che t'seva che mè a t'aspitarò sèmpar... che ste povar mònc'h 'e mor par tè... avrèbb putè avè quatar man par putèt abrazè, avrèbb avè piò vòs par zighè a tutt, a 'e mond intir, la Silvia l'è la mi... la mi... e mè a sò fèlizz... avrèbb putèt strichè a 'e mi cor e fètt sintì che lò 'e batt sol par tè...

SILVIA # (Che lo ha guardato senza parlare, abbassa pure Lei la testa. Un breve silenzio. Si sente aprire la porta di casa ed entrambi si danno un atteggiamento più consono. Dalla comune entra Augusto con in mano un paio di stecche di sigarette. Stà fumando avidamente.)

AUGUSTO # A sò quà! T'è propi rason 'e bsugnarèbb che a smitèss... Forsi e gudarèbb baza la salut e nèca e portafòj... (Notando il bicchiere vuoto di liquore che Elio stringe fra le mani) Silvia v'è a t'ù un ètar pò da bè...

ELIO # Nò, nò, par carità... an voj esagerè...

SILVIA # Mè a vègh a lavè i piètt... tè t'am scusarè, vera Elio... (Esce a destra)

AUGUSTO # (Controlla a destra che la moglie sia uscita e poi si siede a sua volta sul divano) Scusa sèt... A j ho propi bsogn d'scorar cun tè! Allora ha l'èt vèst e fénoman? Un ha avù gnèca l'educazion 'stè a tèvla cun nòu! Coma al dètt? "Scusa sai, carissimo Elio, ma impegni improrogabili mi impediscono di rimanere a pranzo con te, scusami tanto" e via! An t'nò brisa avlù scorar prèma, a tèvla, parchè an avlèva brisa fè dal discùssion... Allora? At t'cit fàt un'idea un pò prècisa? ... E che in um vègna a d' che mè a eséger sèmpar! Una p'nadura da cagnèlèn ammaèstrè, un anèll acsè a 'e did, a 'e posl un brazalètt d'or acsè lèrg'h, e in t'è bisachèn d'la giaca un fazulitèn zall, d'un zall da fè ridar tutt quant. E par ciumpi e quèdar, quand che camèina, e scosa 'e cul in quà e in là cl'è una vargogna, e cun una vòss che da masch la n'ha pròpi gnitt. Insomma, ta l'è vèst nèca tè! Camisa tota quanta fiurèda, et vèst e culor ad che pulover, calzitèn a quadrèt e c'la "bèla" cravata pina d'uslèn chi vola. E un s'acuntènta miga... e vò t'òta roba firmèda, c'la gosta un pòzz d'quatrèn... Par vènt ènn un povar sgraziè e spùda sangv par vèndar dal television e di frigurèfar e 'e sparmèja d'ù bajocch da mèttar da pèrt par non fè manchè gnitt a la su fameja, e l'onica cunsulazion la srèbb quèla d'avdè i fiull cresar bèn, e invezi a j ho un fiol che va in zir tutt amanè d'sèda e arquèrt d'or, e, di tant in tant, quand ch'us dègna ut rivòlz la parola! Tè sè ta l'è indivinèda a non maridèd brisa!

ELIO # (Ridendo) Ma nò, ma nò...

AUGUSTO # Parchè t' an s' brisa d'accord cun mè!

ELIO # A trov che a pruposit d'Fausto, t'èsègèr...

AUGUSTO # E su fradèll... Quèll adiritura un è gnèca avnù a cà a magnè!...

ELIO # Cosa al fatt Luca?!?...

AUGUSTO # Luca l'è prècis idèntic a su fradèll! Parò lò l'ha ètri manèj... manèj d'artèsta. Cun 'e risultèt che va in

zir sèmpar ciòs ad pitura e cun al bisacch gònfi d'foj ad totti al su puisej che 'e scriv. Par lò a 'e mond un èsèt ancion. E pò ciapèt in cunsidèrazion caso mai t'at cièm Van Gog, Picasso, Prèvèrt o Garcia Lorca, o coma capar ch'us ciama! Un azidènt a tott. Tè t'an èsèt, Picasso l'è 'e su Dio... Di quèdar acsè a sò bòn nèca mè ad fej! E basta mèttar un pì in t'è post di occ, do ciapp in t'è post dagl'urècc, 'e e quèdar l'è ciumpi! ... E gèni! E Luca us cunsidèra un gèni. E dis che a 'e mond u j è 'e post sol par lò, a ch'jètar un j armèsta che cavèss da lè, acsè coma se gnitt 'e foss. E geni!...

ELIO # Ma nò Augusto...

AUGUSTO # Parò un è Luca ch'um prèoccupa. Va bèn che lò l'è parsues che mè a sèja un crètèn, parò 'e pò dipèndar da l'etè. E pù lò, almanch, i bajocc un sa gnèca che j èsèsta... Chi invèzi ch'um prèoccupa l'è Fausto...

ELIO # Mè, se a t'ho da dì la varitè, a l'ho trov acsè par bèn. L'ha un bèl aspètt, e basta un quèll da gnitt par fèll gvintè ross. A crid che tè tèva cunfus la su riservatezza cun la superbia; a dirèbb, se t'vù 'e mi parè, che us tratta d'un ragazz tèmid e sènsèbil...

AUGUSTO # Tèmid lò! Par piassè non di dal sciuchèzz! E sgnurèn spèss e vluntira l'ha dal crisi d'niruv... T'al vè che gvènta bianch cumpagna un linzol e pù ross cumpagna un gambar, e tira fura c'la bèla vos da "Capella Sistina" da fè invigia ad una dona, us liva da tèvla e us avèja scussènd tott...

ELIO # Va bèn... E allora mè cosa a possia fè par tè?

AUGUSTO # Ecco quà. Cl'ètar dè, quand che a t'ho tèlèfunè se t'putivtia avnì da nou a magnè, avimia apèna avù una grand discussiòn. Te da fè savè che un mèss fa a l'ho tnù a cà da scola, vèst che un cumbineva gnitt ad bon, e a sèra riuscì a truvej un post in t'agènzia d'assicurazion d'un mi amigh, coma soluzion l'an era pù acsè mèll... A ciamèt Fausto, che mè pu am arfiut d'ciamèl CICCÌ cumpagna ch'il cièma su mè e su nona, e a j dgètt: "Giovanotto ti voglio inserire nel mondo del lavoro; tu non hai altro da fare che imparare un mestiere e cercare di essere serio", un era forsì un bèl scors? A mè sera parparè bèn bèn... Che an l'avèss mai dètt! U s'è sintù ufès, um ha dètt che lò l'avlèva occupès d'moda, l'avlèva fè di mudèll par al sgnori. Mudèll, a capèssat? Risultèt: l'ha durè dò stman in cl'agènzèja e pù l'ha tajè la corda, acsè, sènza una spiegazion. Al sètt cosa che um ha dètt e mi amigh... sè 'e padron dl'assicurazion? Che tutto sommato forse l'era mej acsè, parchè un era un bèll esèmpi par chietar impieghè e nèca un bèll avdè par i cliènt. Toti coss, quèsti, che al t'fà sintì urguglios d'èssar babb d'un suggèt de gènar. Ecco parchè am sò rivolt a tè, tè che d'ci mi cusèn e d'ci sèmpar stè a cuntatt cun di artèsta. Am sò dètt: L'è l'onich che um possa dè una man. Allora tè cosa ha pensat?

ELIO # A dì la varitè t'am mètt un bisinì in imbarazz, mè a fèz e tipografo e, và bèn che una quèlca volta a

pobblich di livar, parò an vègh in ch'manira mè... Se a foss un disègnador, ancora ancora...

AUGUSTO # Mè a pinsèva che in tipugrafeja... vò a j avì spèss cuntètt cun zènt che la s'occupa d'attivitè editurieli, e una volta èntèr in t'l'ingranagg...

ELIO # Ma ta n'è dètt che la su passion l'è la moda?

AUGUSTO # Sì l'è vera! L'ha un'abilitè diabolica. Cun un fazulètt l'è bon d'amanètt una dona, in tre minut, un tocc a què, una piga a là e ut fà un vstì. Un ha una cambra pina, ma cosa a deghia, quèla la n'è una cambra, l'è un laboratori. Strezz da tott al pèrt. Mi moi la diss che l'ha de gost, mè invezi a deggh...

ELIO # (Interrompendolo) A j ho capì, e allora parchè a t'èl avnù in t'la mènt d'andèl a srè in t'una assicurazion? Cosa avlivtia che cumbunèss a là dèntar? L'ha za una predisposizion par un gènar d'lavor che, a quant che pè, u l'appasiona...

AUGUSTO # T'an avrè miga che mè a toja in se seri toti quanti 'stal patach...

ELIO # La sartureja!

AUGUSTO # Mo quèla sarturèja d'Egètt! T'an n'um dirè che sèja un quèll nurmèll truvès un fiol ad 18 ènn che us mètt ha fè 'e sèrt. Quèll un è un amstir coma che a dègg mè. E pù l'è un mond tott particulèr. La zènt che u j bazziga... disègnadur, figurinèsta, o coma capar ch'is cièma, nov volt sora dis j è... sè insomma... j è tip un pò particulèr... E mè an voj che mi fiol e dvènta un tip acsè spècièl.

ELIO # (Deciso) Tè d'ì "An voj che mi fiol 'e dvènta un tip... spècièll"... Mo sè tu fiol l'è zà acsè... Tè stèss ta l'è dètt, e ogni tu parola l'al cunfèrma. L'è mezz'ora che t'am 'stè scurènd di su anèll, di su brazalètt, dal su gravatt pini d'uslèn e di su cavèll ussigènè... che t'am scor dal su crisi d'niruv... d'zèrta che t'al sè! Vèst che ta mè cmandè un cunseli, ecco: guèrda in faza a la realtè. Fausto l'è nèd acsè. Nè tè, nè lò ha j avì colpa... E tè t'al vè a mèttar in t'una assicurazion? Fausto l'ha l'istènt da dona: u j pièss l'èlèghènza, i giuièll, i vstì...

AUGUSTO # Quèst un vò di gnitt, nèca a mè um pièss i vstì...

ELIO # Nò a tè ut pièss al stanèll, l'è diversa!

AUGUSTO # Bè, zèrta... (Accenna un sorriso. Poi torna a scaldarsi) Insomma... una cosa da non putè mèttar invèll! ... Che mi fioll e sèja...

ELIO # E non avnim a dì che t'an e savivtia brisa..!

AUGUSTO # (Rassegnato) Al savèva sè. Al saveva...

ELIO # Mo t'an l'avlivtia brisa ammètar...

AUGUSTO # Al rifiutèva, ecco tott. Parchè nou a sèn zènt a l'antiga... Mè, mi pè, mi nunèn, addirittura lò, a i su tèmp, e mantnèva tre famej... e quand una dona la j capiteva sota al man... u la fasèva sècca. Us arvultarà in t'la tomba a pinsè che su nvod e vò fè... (Con disprezzo) la sartèina! E pù, guèrda (Estrae dalla tasca della giacca una pacco di lettere) cosa ch'ha j ho trov in t'la su cambra... (Spulcia da una

lettera ad un'altra) Ciccino mio adorato - Dolcissimo ricciolino - Mio adorato tesoro... Fatt schiv...!!!

ELIO # Tè, Augusto, t'ci un passionèl, 'e basta una peccula cosa par fètt pèrdar 'e lom d'la rason.

AUGUSTO # (Sbalordito) Una peccula cosa..?!!?

ELIO # Chèlmat. Non 'sta tù dal dècision afrètèdi e riflèt bèn, sèmpar guardènd in t'la faza a la realtè.

AUGUSTO # La realtè! Allora al sètt cosa che at dègh: stasèra stèssa al sbètt fura d'in cà, 'stè porch...

ELIO # Bè, adèss 'e bsogna propi che am avèja, um s'è fatt tèrd... e arcoldat quèll che ha t'ho dètt, riflèt bèn, e non 'sta tù dal dècision afrètèdi... (Si apre la porta di destra ed entra Silvia)

SILVIA # Cosa èt da zighè! Us sènt di rug in t'ì partott.

AUGUSTO # A zigh quant cum pè!

SILVIA # Al sètt cosa t'ci, t'ci un viulènt!

AUGUSTO # A sò coma cum pè, a sit a post adèss!

SILVIA # (Secca) T'ci propi un grand ignurantazz...!!!

AUGUSTO # Cidò t'an un feza miga tanti sopp nèca tè, sèt! An ho basta de tu CICCÌ... che um j ha fètt avnì a cavall de nèss...

SILVIA # (Compiaciuta) Bravo, bèl vucabulèri t'adruv...

AUGUSTO # Al sèt cosa t'at n'è da fè de tu vucabuleri!

SILVIA # (Rivolta ad Elio) Ecco, cun lò l'è sèmpar acsè. Tott i dè us sènt di rugh e di zigh par la cà che pè un manicomi, cun dal parulazi... bèll esempi par i fiull...

AUGUSTO # (Tragicamente comico) In è i mi fiull qij, a sò sigur che a gli è do coran...

SILVIA # Quand che lò un ziga o cl'ha la frèv o che 'sta mèll...

AUGUSTO # La frev t'am la fè avnì tè e i tu fiull!

SILVIA # (Decisa) L'è ora che ta la smètta... An in poss propi piò!

ELIO # Cosa a vut, l'è un pò fugos...

SILVIA # Nò, l'è sol un grand ignurant e basta!

AUGUSTO # (Minaccioso) Cidò 'sta attenta coma d'scorr, sètt, sinò a què la va finì mèll...

ELIO # Mo andèn, douca, stasi un pò chèlum...

SILVIA # Un fa ètar che zighè da la matèina a la sèra.

AUGUSTO # (Deciso) Se a zigh, l'è parchè a j ho totti al rason par putè zighè.

SILVIA # Mo rasona un attum, prèma ad scorar...

AUGUSTO # L'è mèj che an rasona brisa, sinò la va a finì in t'una tragedia.

ELIO # (Dopo una breve pausa imbarazzata) Adèss 'e bsogna propi che a scèpa, um s'è fatt tèrd. (A Silvia e galante) Um spièss propi non putè stè ancora un pò a què, ma a j ho bsogn d'andè in tipugrafèja... Parò Silvia oun d'stì dè 'e bsogna che t'am dèga la rizeta..

SILVIA # Ad rizeta?

ELIO # Coma t'fè a èssar sèmpar acsè in forma e bèla, se um è parmèss un paragon... t'am pè una gardenia...

AUGUSTO # (Fra sè) Una Gardenia? L'am pè un fior ad gatapozla!

SILVIA # (Compiaciuta e civetta) A sit sèmpar acsè brèv a di al tu busej... arrieverci Elio...

ELIO # Ciao Augusto... e non stat a instizi, t'an 'e sè che us campa manch...

AUGUSTO # (Secco) A j apinsarò pu mè, quand che srà 'e su mumènt!

SILVIA # Non staj a badè! A t'acumpagn... (Escono insieme. Augusto si accende una sigaretta).

VIRGINIA # (Entra dalla porta di destra. E' la mamma di Silvia, una donna di una certa età che donota n'estrazione sociale medio borghese. Ha un evidente difetto all'udito) A s'èl aviè Elio?

AUGUSTO # Sè us s'è avièss adèss, adèss...

VIRGINIA # Coma èt dètt? Ziga piò fort ch'an sènt.

AUGUSTO # (Scocciato ed urlando) Us è avièss adèss!

VIRGINIA # L'è propi un zovan simpatic, l'ha una class.

AUGUSTO # (Sarcastico) Sè, l'ha la terza mèdia...

VIRGINIA # Cosa èt dètt?

AUGUSTO # (Urlando) A j ho dètt d'sè, l'è d'sora da la media...

VIRGINIA # Eh, mè am n'intènd sti quèll che què. A j ho l'occ longh. Eh! Se a foss piò zovna...

AUGUSTO # Valà caviv da lè, an avdi coma che a sè, vecia, brota e sorda coma un campanùn (Tra sè e comicamente) Intignamod l'an um sènt brisa...

VIRGINIA # E forsi forsi neca lò, se um avèss vèsta da zovna...

AUGUSTO # Ecco parchè l'è armast ragazz, u l'ha vèsta da zovna!

VIRGINIA # (Amareggiata e che non ha capito bene) Al sò che an sò piò zovna...

VIRGINIA # (Che continua nelle sue considerazioni) 'El a vera Silvia che Elio l'è un sgnor coma ch'us dèv...

SILVIA # Sicura mama. (Sottolineando) L'è un pchè che un seja mai maridè, 'e srèbb 'stè un marè ideèl...

VIRGINIA # (C.S.) Guèrda che da d'là in cusèina 'e caffè us sta agiazènd...

SILVIA # Ah sè, Bè, l'è listèss...

VIRGINIA # A vut che a vèga a scaldetal?

SILVIA # Lassa stè, um pièss nèca giazè...

AUGUSTO # (Al culmine della sopportazione e con sarcasmo) Quand ch'avì finì la pintumèina de caffè... (Alterato e secco) Ha j ho una cosa importante da comunichev!

LEARDO # (Entra da sinistra decantando) L'albero a cui tendevi la pargoletta mano, ed il verde melograno dei bei vermigli in fior... nel muto orto solingo, rinverdi tutto or ora... (Pausa di riflessione in quanto la memoria lo tradisce e vuole tuttavia completare la rima) Candelora, candelora dell'inverno semo fora... VIRGINIA!!! VIRGINIA !!!!!!

VIRGINIA # Cosa a zikat, an sò za sorda!

LEARDO # As pol savè in dov t'è imbusanè che livar ad pusej cl'era sora a 'e cumudèn?

VIRGINIA # Cosa et dètt?

LEARDO # (Urlando) In dov èt imbusanè che livar cl'era sora a 'e cumudèn?

VIRGINIA # Mè an l'ho vèst... a j vèst sol la tu dintira e basta.

LEARDO # Tè t'an sì miga sol sorda, d'ci nèca orba! As poll savè in dò ta l'è imbusanè...

SILVIA # Ta l'avrè arpugnè tè da quèlca pèrt. E adèss t'am dè la colpa a mama!...

LEARDO # Cosa a soja insimuni?

VIRGINIA # (Decisa e che non ha capito) Nò, an sò insimunida. Tè t'am dè sèmpar la colpa a mè, l'è ora ta la smètta sinò am avej d'in 'sta cà e n'ì mitrò piò i pì, as sègna intis...

LEARDO # Se da zovan avèss pinsè che d'putvtia dvintè acsè: sorda, vecia e bacocca, a zur che a srèbb armast ragazz tota la vita. (Esce seccato dal centro)

AUGUSTO # (Insofferente) Se avlì che armènda quèll che a j ho da div, ch'an fasiva miga di cumplimènt...

VIRGINIA # Oh, nò, quèst propi nò! T'al sè che am divirt la faza ad ascultè al tu sturièll...

AUGUSTO # (Seccato) Nò! Questa la n'è brisa una sturièla, e soprattott da ridar... An crid propi!

VIRGINIA # D'zèrta, d'zèrta... (Ridendo) Um scapa za da ridar...

AUGUSTO # (Fra se) A l'amèzz coma cl'è ver Dio! (Pontificando) Allora... mè a vleva scorar d'Fausto

SILVIA # Bè, e allora...

AUGUSTO # A j ho dezis sbattal fura d'in cà. Stal lèttar, che a j ho trov in t'la su cambra, al passa tott i sègn. Stas' a sintì... Ecco quà (Spulcia da una lettera all'altra) " Ciccino mio - Mia dolce metà - Ciccino mio ricciolino " ... Quèll un è un oman, l'è un... E an sò miga bon dill, pinsènd che possa èssar mi fioll.

SILVIA # E parchè pu?

AUGUSTO # Coma parchè? Mo t'an j apèns...? Tu fiol, mi fiol... un....

VIRGINIA # Augusto tè t'am fè murì de ridar...

AUGUSTO # (Alla moglie) Mo parchè l'an s'è mèssa l'apparecch, l'an capèss i tozz da i scaplott...

SILVIA # U l'ha adrovv Luca... u l'ha mèss in t'un su quèdar...

AUGUSTO # U l'ha drov Luca?

SILVIA # Sè! Una bèla tela acsè granda, do righ par fè capì cl'è una faza, e l'aparecch atachè da una pèrt...

AUGUSTO # Ma cos'èl scemo?

LEARDO # (Rientra dalla comune in compagnia di Nullo. Nullo ha la cartella da scolaro stretta al petto)

SILVIA # Nò! L'è un quèdar futurèsta. Um ha spièghè che tott nou a sèn surd ai problemi de nostar IO.

VIRGINIA # Cosa èt fat tè, Silvia?

SILVIA # Gnitt mama, gnitt...

VIRGINIA # E pù um parèva d'avè capì IO...

SILVIA # (Avvicinandosi all'orecchio) L'è un ètar IO!

LEARDO # (Che si è fermato un attimo ed interviene) Non sta pèrdar de tèmp cun tu mè, un pò parchè l'è sorda e nèca parchè zirt quèll l'an j capèss miga. In t'è Nepal e bsugnarèbb mandèla in t'è Nepal, cl'è la conla ad tott al filusufèj oriènteli e che ci è anche una scuola di pensiero...

VIRGINIA # Cosa hai fatt a Nèpul?

LEARDO # A Nèpul j ha vèst un sumar che vola!

NULLO # (Estrae dalla cartella qualche libro, sceglie uno di geografia) Nepal?!... Nepal?!... (Trovata la pagina che interessa, legge con molta difficoltà) E Nepal l'è in Asia, nella regione Indiana, cl'è in Asia nec quèla! Ha una superficie di circa 148.000 Km², (Tra sè, dubbioso) Chissà quant'èttar ch'j è? (Deciso e convinto) Us fà prèst ha fej i cont... donca par fè un ètar u j vò sètt turnadur, e una turnadura l'è...

LEARDO # Dai vè avanti, valà...!

NULLO # (Riprendendo la lettura) La popolazione è di circa 18.500.000 abitanti, (Sempre commentando tra se) cl'è la zènt che u j è! La capitale è Kàtmandu...

AUGUSTO # (Con ironia) Sè Katmantrì...!

NULLO # Nò, Kàtmandu! La lingua ufficiale il nepalese e la moneta, (C.S.) che j è i bajocch, la rùpia nepalese.

LEARDO # Brèv Nullo... Ma ha vidat 'e problema d'IO...

NULLO # (Estrae dalla cartella un libro e va a leggere) Io... Io.... L'IO è l'uomo in quanto ha coscienza di se stesso e del proprio mondo. Nella filologia moderna è inteso quale coscienza e come personalità umana, in quanto soggettiva. (Dopo aver letto questo passo rimane alquanto dubbioso e perplesso. Infatti non ha capito nulla di quello che ha letto)

SILVIA # Osta, cosa èl un filusuf?!?!...

NULLO # (Sempre leggendo sul libro, a pagine diverse però) La filologia è amore per la sapienza. E' attività spirituale autonoma che interpreta e definisce i modi del conoscere e dell'agire umano. (C.S.)

VIRGINIA # Leardo, cos'hal dètt, che a n'ho capì gnitt?

LEARDO # An crid che l'èva capì gnèca lò quèll che l'ha lètt... figurat tè!

NULLO # Stà a sintì. La pissicanalisi, invezzi, è la interpretazione dei processi mentali inconsci, si pone come obiettivo il ricondurre quest'ultimi a livello cosciente. (Pausa di riflessione dovuta alla non comprensione di ciò che ha letto) Fondatore fu il medico austriaco S. Freud (Questo passo sarà letto esattamente come è scritto)

LEARDO # Froid...

NULLO # Nò, a què l'è scrètt Freud...

LEARDO # L'è scrètt Freud, parò us lèzz Froid...

NULLO # (Perplesso e non poco) La srà coma t'dì tè...(Proseguendo nella lettura) Aperta parentesi enne punto 1856

LEARDO # Enne punto cosa? E vò dì nato 1856...

NULLO # (Questa volta convinto al punto di sostenere più fermamente ciò che ha letto) Nò, a què è dis, cier e tond, enne punto 1856...

LEARDO # Enne punto e vò dì nato...

NULLO # St'al di tè...

LEARDO # (Indicando il libro) Nò, ul dis lò...

NULLO # E allora parchè in ha glia scrètt...

LEARDO # Và avanti, valà...

NULLO # (Riprendendo la lettura) Meno emme punto 1939...(Nullo ora avrà l'aria soddisfatta)

LEARDO # (Intervenendo prontamente) Se enne punto 'e vò di nato, emme punto 'e vò di morto...

NULLO # T'al di tè!

LEARDO # (Sempre indicando il libro) Nò, ul dis lò!

NULLO # (Commentando ad alta voce) Mè a dègg, mo in fasèva prèma se il scriveva par bèn...

LEARDO # (Esasperato) Dai, va là, andèn d'la... par incù ta l'è magari za fata fura da 'e bucalèn. a basta...

NULLO # (Ribellandosi) Cosa a vol di.. u j è scètt propi acsè... A sò sigur... lèzz nèca tè!

LEARDO # Dai, va là... (Escono entrambi da sinistra)

AUGUSTO # (Al culmine dell'esasperazione) Cus'èla questa, una ghebia ad mètt? (Calmandosi) Allora av turan a di che ha j ho dezis d'sbattar fura d'in cà Cicci parchè l'è un fnoch! Oh finalmènt a sò stè bon dil. L'è un fnoch! E' un invertito.

VIRGINIA # Chi èl che u s'è convertito?

SILVIA # (Avvicinandosi) Gnitt mama, a scurimia ad Cicci.

VIRGINIA # Cicci us è cunvertì... A cosa? Un srà miga dvènt un testimone di Genova? A val in zir cun la bursa? E mi Signor! (Comincia a piangere)

SILVIA # (C.S.) Mo nò mama, un quèll da gnitt!

AUGUSTO # Un quèll da gnitt! Par mè l'era mej se l'andeva in zir cun la bursa...

VIRGINIA # (Sollevata) Meno male che un è brisa un testimone, am sènt un pò piò mej...

AUGUSTO # (Sarcastico) Neca mè...!!!! Gnitt paura, un quèll da gnitt, vostar anvod l'è un INVERTITO

VIRGINIA # Ah, Invertito! Meno male! (Incalzando) 'El grèv? E bsugnarà pù fèl uparè...!

AUGUSTO # (C.S.) Cosa a fala a posta! (Convinto ed un pò più paziente) Un vò di che seja amalè... E signèfica che un è brisa un oman, ecco tott...

VIRGINIA # Mo cosa a ditt, se a l'ho vèst a nèssar... e nèca da znèn a l'ho vèst nùd...

AUGUSTO # Sè, mo lò che quèll u l'ha soll in prèst...

VIRGINIA # Coma? (Rendendosene conto) Ah! T'vù di che... (Ride) A sera propi fura d'strè... an pinseva

minimamènt a ... (Riprendendosi) Effètivamènt e nostar Cicci l'è un pò effèminè. Un s'pò propi di ch'us possa scambiè par un fachèn. (Ride di cuore) Quèst propi nò!

AUGUSTO # Un è che aviva la faza da èssar dimondi prèoccupeda...

SILVIA # (Intervenendo) E parchè? Stamm a sintì, Augusto. Cicci...

AUGUSTO # Us ciama Fausto! Ma quanti volti a l'oja da di!!!

SILVIA # Fausto l'aveva 5 o 6 ènn che, con quatar strezz, e faseva di vstì mèraviglius al su bamboz. Pu l'è carsù mo 'sta passion u l'ha armèsta, a 'e pont che l'è basta che guerda par una ciopa d'minut un mudèll che u tè fa prècis identic, e forsi nèca piò bèll. Us capèss che Cicci, cioè Fausto, l'è una dona! E purèn...

VIRGINIA # (Che ha prestato l'orecchio attentamente. Ridendo) Us capèss cl'è una dona... e purèn!

AUGUSTO # Mo bene! Bènèssum. Al truvi un quèll nurmèll, vò! Ma non mè! A mè l'an um và brisa zo 'sta fazènda. E l'è par quèst che ha j ho dezis ad sbatall fura d'in cà...

SILVIA # L'è tropp tèrd.

AUGUSTO # (Allibito) Coma?

SILVIA # A j ho dètt cl'è tropp tèrd. Caso mai t'at duvivia intervenì prèma... E di che t'an 'e avù de tèmp.

AUGUSTO # Um è armèst 'e tèmp d'tirej e col coma ad un galètt, cioè... coma ad una galèina, l'è precisa...

VIRGINIA # (Che ha seguito. Ridendo) Al sèt che t'ci simpatìc quand che t'at instizès? (Ride ancora) Sè t'ci propi un nomar!

AUGUSTO # Mè am istizès quand ch'um pè! A siv specia? Mè a dègh toti al parulaz ch'um pè! A siv specia un'ètra volta? E pù adruvè dal parol forti l'è da oman, (Sottolineando) ... da masch. E mè an sò brisa cumpagna mi fiol.

SILVIA # Eh nò, t'ci sol un ignurantazz, a t'è turan a di, t'am pèr un fachèn...

AUGUSTO # A scor coma chum pè, e an ho brisa da tu dal lezion da ancion! Mè a poss andè a testa èlta dnènz a la zènt, e mè la testa a l'ho...

SILVIA # Tè d'ci sol una parsona vulghera e an 'è sò coma che a j èva fatt a maridett.

AUGUSTO # (Imperioso) A sò un oman, mè! E come!!! Parò se c'la sera invezzi davnì a balè am foss sciantè una gamba un'era mo mej, an t'avrèbb mai cniunsù!

NULLO # (Rientra con slancio da sinistra con un libro in mano. Leardo riesce tenta, a stento, di fermarlo. Lo blocca poco dopo essere entrato in scena) ... Nèca in t'è Tibet u j è una scola d'pinsir...

LEARDO # 'Sta bon Nullo, vèn d'quà...

NULLO # Cosa a vol di, lezz a què in t'è livar... pagina 376... " Trattato delle fisolofie orientali, edizioni Zanicelli"...

LEARDO # Vèn d'quà a t'ho dètt...

NULLO # (Cattedratico) Siamo o non siamo in Italia... Sì? C'è o non c'è la libertà di parola?... Sì? E allora mè a j ho 'e dirètt di esprimere liberamente tutto ciò che voglio senza che imposizione alcuna mi possa essere fatta!!! (Sottovoce a Leardo) 'El a vera che a sò ormai pront par putè fè una quelca cunfèrenza...?!?!?

LEARDO # Dai vèn d'quà a t'ho dètt... (A forza lo riconduce da dove erano usciti)

AUGUSTO # Basta! An in poss piò! Mo d'straza famaja èla mai questa? Una moj che l'an fa ètar che dèmm

adoss, una vecia sorda cumpagna un campanon, un fiol fnocch, un ètar che un 'i ciapa nèca lò, un vecch cl'ha l'arterio poetica sentimentèla... e che us mètt a fè scola... LA FAMEJA DI PISTULA, ecco quell cl'è!

SILVIA # Et pù finì d'fè e tu monolugh. Cun la scusa che t'ci instizi a duvèn sintì toti quanti st'al litanej. E d'dur, d'dur sèmpar... Dal volt dagl'or intiri, nèca dal giornèdi intiri. L'an srebbe piò giosta, vèst che a j sèn nèca nou, che a putrèssum di nèca nou la nostra, forsi la putrebbe dvintè una cunversazion...

VIRGINIA # (Candidamente) E ad cosa a stasimia scurènd, am sò smènga...!

AUGUSTO # D'Fausto! Se am lassesuv scorar...

SILVIA # (A sua madre) T'avress fatt mej a stè zèta, adèss a j sèn neca...

AUGUSTO # (Concitantemente) Oh, ma stavolta an zigarò miga. An zigarò par gnit! A starì d'avdè! Aspiti ch'us vegna a cà stasera...

SILVIA # Cosa et intenzion d'fè?

AUGUSTO # A t'lo pu za dètt! Al sbètt d'fura d'in cà. Che vèga pù a fè la danza de ventre, mo aria, aria... a què in cà ha n'è voj piò!

SILVIA # Tott a què? T'al mandarè fura d'ca e pu basta?

AUGUSTO # Tott a què! La "sgnureina" l'an vò brisa lavurè coma tott chiètar? E vò vivar la gran vita? Avanti, che prova...

SILVIA # E allora?

AUGUSTO # Allora cosa? A voj avdè coma che farà a campè lavurènd in ti strèzz... Forsi un dè u j avnirà in t'la mènt che balusa d'su pè, che pù in definitiva u j avèva insignè la strè giosta. Eh sì, l'oman l'ha da essar un oman!

SILVIA # E par cosa ha stètt fasènd tota quanta 'sta scena? Mo tè, coma mè, t'al se bènessum che Cicci un è un ragazz precis a tott ch'jètar! E l'è quest e mutiv che u t'ha fatt dezidar d'sbattal fura d'in cà... (Ridendo amaramente) Va là, fam 'e piàsè, d'ci propi ridecul...

VIRGINIA # (Intervenendo e ridendo) Oh, sè, t'fè propi tant ridar, t'ci acsè simpatic...

AUGUSTO # (Lancia un'occhiata di sprezzo alla suocera e marcando) Sè! Parchè an voj brisa che mi fiol e seja un... (Suona il telefono interrompendo a metà il discorso. Augusto risponde) Pronto. Sì. Oh, at salut Sandro!... Coma?... (Improvvisamente confuso, si passa una mano fra i capelli e, con voce mutata, elargisce complimenti e snacerie) Oh! Oh! Mille... mille scuse signora... gentile signora... Nò... cosa dice... scherzerà... è il mio telefono che non va bene, deforma tutte le voci... Mi dica signora... Quando? Domenica prossima... Certo signora, non mancheremo. Senz'altro, presenterò.... I figlioli?... Tutto bene, grazie! A domenica allora... mi saluti quel brigante di suo marito! I miei omaggi signora. (Durante la conversazione telefonica Augusto si comporterà sempre in maniera estremamente ossequiosa ed untuosa.)

SILVIA # Am scumètt cl'era la Jolanda?

AUGUSTO # Sè! E mè ha l'aveva scambièda par Sandro. Bè, par forza: l'ha la vos prècis a un oman!

SILVIA # U j è propi da sbaglièss, dal volt... T'an 'e sè chi la cièma tott Pèl Negar!

VIRGINIA # (Candidamente meravigliata) Chi è che và cun un nègar?

SILVIA # Ma nò mama, a scurimia d'la Jolanda.

VIRGINIA # (Esterefatta) La Jolanda l'ha sè mèssa cun un nègar...

SILVIA # (Urlando alla madre) La Jolanda i l'ha cièma Pèl Negar!

AUGUSTO # La Jolanda, Pèl Negar?

SILVIA # T'an vè tott i pill nigar cl'ha? E c'la vuslaza c'la pè un oman... E a gli amanadur che l'as mètt? La pè propi un oman.

AUGUSTO # Us ved che a su marè l'a j andrà bèn acsè. L'arà dal vartò nascosti... Parò un ha da essar tant simpatic essar un marè d'una dona de genar... Comunque j è quell che in un interessa brisa... ha j ho ètar quell par la testa, mè! L'at saluta. Dmènga dop mazdè la s'as aspèta a ca sù, la fa un pò d'festa parchè la ciumpess j ènn...

VIRGINIA # Ch'ora è Silvia?

SILVIA # L'è ormai al tre.

VIRGINIA # Ormai al tre! E allora 'e bsogna che a vega a vdè la television, u j è " Edera "

AUGUSTO # Cosa èla una telenovela nova?

VIRGINIA # Sè, l'è prizipieda air. E pu al zènq u j è "Quando si ama" e stasera an nov "Beautiful".

AUGUSTO # Zarchi t'ni la television un pò basa, sinò i vsèn i brèva, e un srèbb la prèma volta...

VIRGINIA # Mè a la tegn sempar basa, basta a di che an sènt mai bèn quell ch'i diss...

SILVIA # Brèva, lèssas da par nou. A j ho propi bsogn scorar cun Augusto...

VIRGINIA # A m'aracmand vò dù, ch'an braviva miga...

AUGUSTO # Mè an brèv mai, e pu incù an ho anciona voja, an so mai stè chèlum coma incù...

VIRGINIA # (Ridendo) Al sèt che t'ci propi simpatic... (Esce da destra)

AUGUSTO # T'è da scorar cun mè? E ad cosa?

SILVIA # Adèss 'stè chelum par piàsè e a ciarèn la quèstion d'prèma...

AUGUSTO # Quèla quèstion?...

SILVIA # Coma quèla question? D'zigh coma un matt per mezz'ora dgènd che t'vù sbattar fura d'in cà Cicci e tè neca 'e curagg dim d'quèla question?

AUGUSTO # (Alterato) Basta!!! Par incù ha n'ho a basta d'sti scurs Ha n'in scurarèn un'ètra volta. Ormai la decision la l'ho za ciapa!

SILVIA # (Urlando) Cosa et fatt tè?

AUGUSTO # (Urlando a sua volta) A sit sorda! Ha t'ho dett che ha j ho za dezis. A què a cmand mè! As sègna intis? E non 'sta zighè che t'am fè gvintè narvos...

SILVIA # (Urlando più forte) Bènessum! E padron d'cà! (Decisa) E daj un taj, sinò a què la fà a fini mèll!!! Osta ciò lò! (Marcando) E padron! Sol lò l'ha e dirètt d'zighè quand che u j pè e l'avrèbb la pretesa che ch'jètar i stasèss zètt! Vargognat, ecco quèll che t'è da fè, vargognat! Adèss a zigh un pò neca mè! A vala bèn! A j ho du, tri quèll da ditt e tè t'am 'stè a sinti! As segna intis?!?! E basta!

AUGUSTO # (Che ha accusato il colpo. Prende un giornale e si siede) Avanti... Scor pù...

SILVIA # Prèma ad tott ad degh sobit che Cicci stasera un è a cà, l'è andè a fè 'e fine settimana!

AUGUSTO # (Sollevando gli occhi dal giornale) E fine settimana? E a chi a al cmandè?

SILVIA # (Decisa) A mè! E l'è 'stè mej, parchè se u t'è vneva a cmandè a tè d'avèss fata un'ètra sceneda, par un quèll che, in definitiva, l'è nurmèll...

AUGUSTO # Nurmèll par ou che us è apèna 'stè a cà da lavurè?!?! E cun chi èl andè, e sgnurèn?

SILVIA # Cun è su amigh Lamberto. T'al sè che in pò 'stè ou sènza cl'ètar!

AUGUSTO # (Esterefatto) E t'am 'è di acsè in t'la faza?

SILVIA # E parchè an duveva brisa dital? T'al sè mej che mè che Cicci l'ha un amigh che us cièma Lamberto e us srà aviè cun lò almench una vinteina d'volt... E allora! A truvat un quèll acsè straudinèri che al cièma "E SU AMIGH LAMBERTO" e che a t'è dega acsè in t'la faza?

AUGUSTO # Mo us capèss! E vè bèn acsè! L'è un quèll nurmèll che vega a fè e fine settimana cun E SU AMIGH LAMBERTO...

SILVIA # Mo sl'è du ènn che t'al trov un quèll nurmèll!

AUGUSTO # E che spenda tota c'la muntagna d'bajocch, senza mai purtèn a cà un qualcadon, at peral un quèll nurmèll nec quest?...

SILVIA # Ecco brèv! Tè pu t'an pèns miga che t'è un ètar fiol, Luca, cl'è zovan e che, coma tott i zuvan, l'avrèbb bsogn d'bajocch in bisaca. E non fètan maraveja se lò un t'in cmanda brisa. Tè tanti volt t'al t'è in zir par la Cuntessa... Nèca lì cun la maneja di quèdar. Ecco tè t'an j vu brisa pinsè, mo la cuntessa l'è la su amante e l'al mantèn!

AUGUSTO # (Esterefatto) A t'al dètt lò?

SILVIA # Nò, un um l'ha dètt lò, a j sò ariva da par mè! Parchè mè a tèn j occh avirt... Ecco! E adèss instizèssat, ziga! A j ho pruvè tanti volt a dittal, ma tè t'ha la butivtia sèmpar in te ridar... Tè t'an fè ètar che scarzè sora al coss sèri ed instizzit par al coss sènza impurtènza.

AUGUSTO # D'scors èl nèca quèst...

SILVIA # Mè at degh quèll che a pèns. E ad degh nèca che tè t'an t'ci preocupè gneca acsè (Fa il gesto) d'educazion di tu fiull.. nè d'Cicci e nè d'Luca.

AUGUSTO # (Alterandosi) Daj un taj, sinò la va a fini mèll....

SILVIA # (Fattasi minacciosa) Nò, e stà zètt! Parchè a sò mè stavolta che am istizzès, e cun rason! E miga coma tè prèma cl'è basteda una telefuneda par fèt cambiè umor. Mè a j ho voja d'zighè e tè d'starè a lè ad ascultèm! At turan a dì che tè t'an t'ci mai prèoccupè dl'educazion di tu fiul, mai che t'seja andè, gnèca una volta, a sinti da i prufessur coma che j andèva a scola, um tucèva sèmpar a mè! Tè fura cun i tu amigh e mè in cà a cuntrullè che j avèss fatt i compit... Par tè l'esèst sol i amigh, 'e lavor e i bajocch. Par fètt una pusizion in t'la vita t'è arnunziè a i tu fiull. Bajocch, sèmpar bajocch... e pù cosa èt risolt? Tè d'ci l'oman da i grand prinzeppi, t'as è fatt una testa acsè cun tu pè e tu nunen... e pù a tevla t'an fè etar che scarzè sora un quèll o cl'ètar. E allora quand'èl che i tu fiul i t'ha da tu in se seri, quand t'fè e muralesta o 'e buffon?

AUGUSTO # Ciò èt pu finì...?

SILVIA # A putrèbb cuntinuè ancora par un pezz. Parchè tè Cicci t'an l'è brisa vèst, cumpagna mè, quand cl'ha prizipièa purtè j anèll, a pnèss in c'la maniera particulera? Mè ha j ho zarchè d'fè qualquèll e quelch risultèt ha l'ho avù, mo tè, che d'pretend d'essar ou che l'insegna l'educazion, tè te sol zighè e uffes e 'e dè dop gnitt... fèna a la bravèda dop, che l'an cunteva gnitt... Ecco la tu educazion! Tè d'zigh in nom di tu prinzeppi, mentar ogni tu gest e ogni tu cumpurtament e dimostra che t'ci tè e prèm a non credì. T'vu sbattar fura d'in cà tu fiol parchè t'al giudich una parsona non nurmèla, e pu dop t'ta t'sfè a 'e telefun cun una dona che a savèn tott cl'è una lesbica. Ah! Nò! caro, tropa comuda! (Pausa) Neca mè a vrèbb che Cicci e foss una ragazz nurmèll, cumpagna tott ch'jetar. Mo la varitè l'è un'ètra: Cicci un è brisa nurmèll. E nou an j putèn fè gnitt, nè tè, cun i tu prinzeppi, nè mè cun la mi affett. E al sètt parchè un è brisa cumpagna tott ch'jetar? Parchè l'è piò sensebil, piò fragil, simbèn che seja una pezz d'ragazz. E mè an t'parmittarò d'struzej un cavèll, as segna intis! E dè che sbattarè fura d'in cà lò, am aviarò neca mè! E mè al sò in dov andè! L'è tant tèmp che al sò! E l'è da tant tèmp che a te duvèva di! E adèss d'ci infurmè d'ignacosa. L'era una cosa che avrèbb duvù fè da parecch tèmp. Se mè armèst in sta cà, l'è sol parchè u j è i ragazzull. (Piangendo, si stringe il volto con le mani e siede sul divano. Augusto si alza ed esce a destra senza dire una parola. Breve pausa Dal centro entra Luca: è un giovane con un'aria sognante, simpatico, ma dall'aspetto sporco e trasandato)

LUCA # Ciao mama.

SILVIA # E tè d'in dò a vènt?

LUCA # Cosa et fatt mama, et pianzù?

SILVIA # Gnit, sol un pò d'nèrvos...

LUCA # Et bravè cun e babb?

SILVIA # A t'ho dètt che un è gnitt. Non scurèn piò!

LUCA # (Preoccupato) Mamma, Cicci l'è in ti guèj...

SILVIA # Cosa èl suzzest?

LUCA # A sera a Ravenna e a l'ho incuntrè par chès...

SILVIA # Va bèn, va bèn. Cosa èl suzzest?

LUCA # Lamberto... sè e su amigh... u l'ha piantè!

SILVIA # Cosa? Mo se j aveva da andè a fè e fine settimana insèn...

LUCA # Al sèt cosa cl'ha fatt 'ste porch? Al sèt? L'ha piantè Cicci par andè cun una dona.

SILVIA # Una dona?

LUCA # E bsogna che al sèja propi dal carogn, al donn, par fè un quèll de genar. Quèla, garanti l'è ona d'quelli.

SILVIA # E Cicci in dov èl... e tè coma a l'èt savu?

LUCA # L'è stèda propi una cumbinazion... a sera a Ravenna che a sera 'stè da la Cuntessa, acsè... par avdè di quèdar, quand che tott in t'una volta am vègh d'ad dnenz a mè Cicci, com una faza da sonnamul e cun al legrum che a gli avneva zò da j occh. Un m'aveva brisa vèst. A l'ho ciamè e lò um ha abrazè e l'ha cuntinuè a pianzar in t'al mi spall. An saveva piò cosa fè. A vleva che turnèss a cà, mo lò nò! A j ho prupost d'andè a cà da la Cuntessa, che, da bona miga, l'avrebb capì e l'al avrebb uspitè, gnitt da fè. Allora mè ha j ho tolt una cambra in t'un albergh a lè avsen a la stazion, acsè e zarcarà d'fèss pasè la su crisi in tota tranquillità. Un ha brisa avlù telefonè a cà, d'capirè, parchè... Parò a crid che e seja mej che tè d'vega da lò.

SILVIA # Andèn pu sobit...

LUCA # A ti accumpègn mè cun la machina...

SILVIA # Quèla machina?

LUCA # Um l'ha imprèsteda la Cuntessa...

SILVIA # Am vègh a mèttar qualquèll adoss e pu a vegn. (Esce da sinistra)

LUCA # A t'aspètt in machina.. e babb a n'è voj avdè adèss... (Esce dal centro)

VIRGINIA # (Dopo una breve pausa entra da destra e si rivolge ad Augusto che è rimasto fuori scena) Augusto? Ta mè dètt che la Silvia l'è a què... la'n gnè miga! Augusto? Augusto?!?!?

AUGUSTO # (Entra da destra) Cosa aviv fatt, nèca?

VIRGINIA # Ta mè dètt che la Silvia l'è a què, mo la'n gnè miga!

AUGUSTO # L'era pu què adèss... mè an capèss!

VIRGINIA # Coma? T'an capèss, a sit dvènt sord?

AUGUSTO # Nò!!! A j sènt benessum. Matt! A stègh par gvintè matt!!! (Si sente chiudere violentemente la porta del corridoio) Ma... èla la porta d'ingrèss che a j ho sintù sbattar?

VIRGINIA # Mè an ho sintu gnitt.

AUGUSTO # Bèla forza! A si sorda cumpagna un campanon!

VIRGINIA # Cosa hai fatt qui de cumoun?

AUGUSTO # (Deciso) J ha fatt... a momenti a m'la fasivia di! L'era la porta dl'ingrèss. (Chiamando) Silvia!... Silvia!!!

VIRGINIA # (Continuando con candida innocenza) Mè, Augusto, an capèss parchè tè t'ha l'èva cun qui de cumon... Tè, za, quand d'tu di noia un qualcadon..

LEARDO # (Rientrando da sinistra, con un foglio in mano) La Silvia se ne è dipartita, la sè avieda e l'ha tolt sò neca la valisa...

VIRGINIA # Cosa et dètt?

LEARDO # (Urlando) L'ha tolt sò la valisa... E la m'ha lass 'ste foj che què da dèt a tè! (Lo passa ad Augusto)

VIRGINIA # E cosa a dissal...

AUGUSTO # (Legge il foglio avidamente) "Non torno a casa stanotte!"

VIRGINIA # (Ridendo) E in dov andrala?

LEARDO # (Declamando) "Le maree notturne del cuore sanno di infinito e di perduto " - Questa, parò, l'è la mi!!! ... E non sò se mi spiego?!?!?... (Esce a sinistra)

AUGUSTO # (Allibito e poi preoccupato) Vò an savì brisa in dò c'la putrebb essar andeda?

VIRGINIA # Nò!

AUGUSTO # Benessun, di bene in meglio! Una sorpresa dri c'etra! Mi moj c'la sènt 'e bsogn d'cambiè lett...

VIRGINIA # (Sorpresa ed innocentemente) Mo se l'ha apèna arfatt i matarezz...

AUGUSTO # Adèss a capèss... L'è andeda da 'e su amant, parchè lì l'ha un ètar!

VIRGINIA # (Ridendo) Al sètt che t'ci propi simpatic, mo ad scurs a fètt...(Continua a ridere)

AUGUSTO # (Al culmine dell'esperazione) E smitila d'ridar. A m'avì gonfi tott! Vò, vostar marè, vostra fiola, vostr'anvod Fausto e neca Luca! An in poss piò!!! Se a l'avlì savè tota, vostra fiola, l'ha un ètar oman, la ml'ha dètt prèma, la m'ha dètt dal coss disgustosi. L'ha dètt " E dè che a m'aviarò, al sarò benessum in dò ande!" Acchè la m'ha dètt. E pù neca " L'è un quèll che avrèbb duvu fè da tant tèmp!" Adèss sè che a putì ridar, av putì tni streta la panza e stuglev in t'la pultrona a ridar. Guardil pù vostar zenar, l'in vèl propi la pena. Bècch, pèdar d'un fnocch e d'un magnaza! Viva la fameja! Mo ridì donca, ridì! (Virginia è rimasta in silenzio e non ride) A sò mè che am avej d'in 'sta cà. Adèss am voj dè a la pazza gioia. Mo quèsta l'è propi la fameja di pistula!!! (Esce)

VIRGINIA # (Che si è alzata pesantemente dal divano e notevolmente contrariata) Leardo!... Leardo!!! Ven d'qua vecc insimuni t'an si ètar...

NULLO # (Entra da sinistra) Silenzio, il maestro sta meditando e la meditazione, se an 'e savì, è figlia del silenzio. Il silenzio è figlio dell'infinito, e l'infinito è figlio... (Tra sè) D'chi èl fiol, za???.... (Tra se) Am sò smengh... Leardo!... Leardo!!!

LEARDO # (Entra da sinistra con un grosso volume tra le mani e con l'aria alquanto assente) Chi è ch'um ciema?

NULLO # Leardo... a sèra a què in t'una discussion cun tu moi...

LEARDO # (Lo guarda alquanto perplesso) Chi tè e lì? (Ride di gusto)

NULLO # Insomma a v'limi savè ad chi c'è fiol l'infinito? (Rivolto a Virginia) Stasi mò da sintì 'e mèstar...

LEARDO # (Con fare cattedratico) L'infinito di Leopardi, che un è quèll d'Pascoli o d'Carducci, è un infinito infinito, mèntar d'quèll chietar l'è un infinito non ben definito... L'è cièra, nò!

NULLO # Sè, a j ho capì, mo mè avlèva savè ad chi cl'è fiol...

VIRGINIA # Mè avrebb savè d'chi t'ci fiol tè... L'ha rason Augusto... L'ha rason!!!... Questa l'è propi la FAMEJA DI PUSTULA!!! (Cala la tela)

Fine primo atto

Atto secondo

Sono circa le 10 del mattino dopo. Lo stesso ambiente del primo atto. La finestra è aperta. Teresa, la donna delle pulizie con un gran fazolettone in testa ed un volgare grembiule alla cinta, sta spolverando i mobili e sopramobili. Leardo la sta seguendo in ogni suo spostamento con l'evidente intento di circuirlo.

TERESA # (Seccata) Aviv pù finì d'avim drì cumpagna un'ombra?

LEARDO # (Adulante) Al savì pu, Teresa, che mè a j ho d'la dibuleza...

TERESA # Magnì quanquèll e l'av passarà...!!

LEARDO # (c.s.) Parchè a siv sèmpar acsè arustida cun mè. Mè, avdiv, a j ho dagl'intenzion sèri...

TERESA # Va là caviv da lè, vècch insimuni ch'an si ètar...

LEARDO # (Convinto) Adèss a m'uffindì. An crid brisa d'mèritemal un trattamènt de genar! (Piccato) Osta ciò, an fasivi miga acsè cl'ètar dè quand che a vò règalè che bèl pèr d'urcì. (Adulante) Lassì ch'a v'abrèza, avin a què...!

TERESA # An avdì ch'a j ho da lavurè... dopp bèn vostra moj la breva se an finèss tutt i lavur d'cà...

LEARDO # E vò lassì c'la brèva, al savì pù che la ziga, la ziga e pu l'è piò quaiona d'prèma... (Con intenzione) Teresa... Teresa... dasim un bèss... sol oun... in t'una ganasa...

TERESA # (Risentita) Bèl avdè! A cardiv d'avèm cumprè cun che pèr d'urcì?

LEARDO # (Incalzante e sibillino) Mo mè a j ho nèca di BOT, a la Banca...

TERESA # (Interessata) Ah, sè! E quant!

LEARDO # Quèst a vè dèggh sol se av lassì strichè...

TERESA # E chi cma dis a mè, ch'an cuntiva dal fòtti.

LEARDO # Provare per credere. (Con intenzione) Teresa... i BOT...

TERESA # (Allusiva e ruffiana) ... A pruposit, Leardo, al saviv che i fà una bèla gita a Parigi? Pinsì cl'lavor... 10 dè... e sol 1.000.000...

LEARDO # Sol un 1.000.000?... Propi acsè poch?... Avilv andej, Teresa?

TERESA # Magari! ... E 'e 1.000.000?

LEARDO # Cosa a vliv che seja 1.000.000 a 'e dè d'incù! Scultì, Teresa... se vò... (Suonano alla porta. Teresa va ad aprire. Entrano dalla comune Nullo in compagnia di Alcide, entrambi hanno dei libri in mano)

NULLO # At salut, Leardo, guèrda chi ch'j è.

ALCIDE # At salut, Leardo.

LEARDO # Avnin avanti... (Fra sè) Propi adèss j aveva d'avni a rompar al scatal...

NULLO # Bongiorno sgnora...

TERESA # Prego... sgnurèina...

NULLO # (Deciso) A n'ì poss crèdar... Una bèla dona cumpagna lì... ancora sgnurèina... Eh, vera Leardo, se t'ha l'avèss avuda par la cà da zovan...

LEARDO # (Risentito e offeso) Cossa èl 'ste scors? Parchè cosa a soja vecch?

NULLO # Nò, praticamènt t'cì andè da mèll!!! (Ride sonoramente seguito da Alcide)

ALCIDE # Difatti us sènt in tl'aria un fiè...

NULLO # (Interrompendo con una risata sonora) Da murbi!

LEARDO # Teresa, che an j cardiva miga, j è dal mèli lengv. Mè a sò ancora un aglion!

ALCIDE # A sgamlètt un litar... a l'è sè t'ci ancora svèlt... Sei terra da pignatta, ormai!!!

NULLO # Coma a disla c'la puiseja d'Manzoni. "Ei fu, siccome immobile"... Un è che par chès Manzoni u l'èva scrètta par tè...!

TERESA # Furtona ch'an um so brisa fata dagli illusion.

LEARDO # Av garantèss che a gli è toti malignitè... A sò ancora un zuvnott... (A bassa voce a Teresa) E pù a j ho i Bot... (Agli amici) A n'avì gnitt da fè stamatèina...

ALCIDE # A di la varitè, quand cl'è avnù a t'um Nullo, mè a staseva stugiant la lezion da ir... sè quèla che am sò pers...

LEARDO # A vut che t'seja un argnèquall d'avni a l'Università di Adulti... chèvat da lè... par fè al figurazi cumpagna quèla da ir...

ALCIDE # Parò e professor l'ha esagerè... An capèss parchè ch'um eva cazè fura da la class...

NULLO # (Ridendo) Par forza t'at t'cirti indurmènt in t'è banch e t'surnacivtia cumpagna un moll... dasivtia di tiron, che pareva che j sghèss un tronch cun una motosega...

ALCIDE # A sèra un bisignì stracch... aveva fatt di stravezi cun la Gigina...

NULLO # Cun chi?

LEARDO # Cun una Bucina...?!?!?!?

ALCIDE # (Risentito) An sò za vècch cumpagna vò! Teresa, vò che a sì una dona, sgnod a vò a pinsiv che a seja ardott cumpagna chi du l'è...?

TERESA # (Decisa) Mè a crid d'nò!

ALCIDE # (Con trasporto) Dopp un scors de genar av meritì un bèss... (Con trasporto bacìa Teresa)

NULLO # (Risentito) Bè, allora mè...

TERESA # A si ancora un bèll oman nèca vò!

NULLO # Un bèss, nèca mè av voj dè un bèss... (Anche lui con trasporto la bacia)

LEARDO # E mè an fezz brisa pèrt ad 'sta fameja... (Si avvicina a Teresa per baciarla) Mè a sò un pò piò vecch... parò a j ho i Bot... (La bacia anche lui sulla guancia)

TERESA # Um pè d'essar dvinteda la pola dl'acqua santa. A possia finì e mi lavor...

LEARDO # Andèn mò, sinò us fa sera... Alto... a erudirci... (Escono a sinistra in quest'ordine: Alcide, Nullo e Leardo. Mentre sta uscendo) Teresa, arcudiv i Bot. Par la gita a Parigi... a in scurarèn cun piò chèlma...

TERESA # (Riprende i propri mestieri quando da sinistra rientra Nullo)

NULLO # (Si guarda alle spalle per controllare di non essere seguito o spiato. Va in cucina e ne esce con un bicchiere d'acqua) Ststst! I ha prizipiè a stugiè...!!!

TERESA # (Continua a fare i propri lavori e che non le interessa più di tanto) Bhè allora cosa a mn'importal a mè?

NULLO # Ststst!!! Scurì pianèn, par piàsè... an avrèbb che Leardo us n'adasèss che a sèn a què da par non...

TERESA # D'scor èl nèca quèst...?

NULLO # Scurì pianèn, par piàsè... A j ho invèntè la scusa d'andè a tù un bichir d'acqua... Se um vèd Leardo us curza cun mè... A vlèva scorar cun vò... Mè parò an j crid brisa!

TERESA # Cos'èl che an j cardì brisa?

NULLO # (Titubante) Mè a vè deggh, parò vò... am prumitì d'non istiziv cun mè... mè an'gnèntar...

TERESA # (Seccata) Cosa èj tott 'sti misteri... scurì una bona volta...!

NULLO # Ststst! (Implorando) Par piàsè scurì pianèn... Oh Teresa... 'El a vera... (Ripensando) mè a vè deggh, parò, am prumitì d'non instiziv cum mè... mè an'gnèntar...

TERESA # (C.S.) Oh! Basta! Pochi manfrèn...

NULLO # Ststst! scurì a basa vos... Ecco mè adèss a vè deggh... Leardo 'e vè dgènd che andì cun lò... (Al gesto di stupore di Teresa) Ul dis lò... mo mè an j crid brisa... An crid che una bèla dona cumpagna vò l'as pirda cun un vècch insimuni acsè...

TERESA # Avì rason... l'è sol un vècch insimuni...

NULLO # Al saviv che prèma... a m'avì fatt avnì la pèll d'oca...

TERESA # Cus'hoja fatt mè?

NULLO # Sè, prèma, quand che a v'ho dè che bèss... Am sò sintù un fatt quèll acquè d'ad dèntar... aviv prèsent quand che la pignata la boll... ecco un quèll prècis... Teresa... vò am piàsì una masa... e a j ho capì che nèca mè an'un sò indifarènt... Teresa a sò pù ancora un umarèll in bota... Teresa... a sò tott a vostra dispuzion, mè 'e tott i mi fiull...

TERESA # (Meravigliata) ...I vostar fiull?

NULLO # (Interrompendola) Sè! (Sottovoce) I CCT!!!!...

TERESA # Cos'èj nèca 'sti CCT?

NULLO # (Con intenzione) J è una spècie ad BOT, mo j è mej un bèl pò... Un gnè gnèca paragon... par fèv capì, par fè un CCT u j vò almanch 4 o 5 BOT, cl'è pù in definitiva la difarenza che u j è tra mè e Leardo...

TERESA # Va là caviv da lè... cun chi dènt ad latt ch'avì!

NULLO # Teresa adesso mi offendete! Teresa... A v'aspètt stasera al nov dri a 'e stradlott di capuzèn...

TERESA # (Ironica) Parchè, cosa avegna da fè?

NULLO # Prèma av fègh d'avdè i mi fiull... e pu dop...

TERESA # Andì a stugiè cl'è mej...

NULLO # Allora a sèn d'accord... stasera al nov dri a 'e stradlott di capuzèn... a v'aspètt... (Fra sè entusiasta e fregandosi le mani compiciuto) An vegh l'ora ch'us fèga 'stasera... e arcudival.. par fè un CCT u j vò almanch 4 o 5 BOT... (Esce velocemente da sinistra)

TERESA # (Riprendendo i suoi mestieri) Osta ac arterio! ...Parò... i vchiètt... ou l'ha di Bot e cl'ètar... coma as ciami... i PPT??? (Dalla comune entra Augusto. Cappello in testa, pallido e tremante. Ha un mazzo di chiavi in mano.)

TERESA # Av salut Augusto.

AUGUSTO # Bongiorno Teresa.

TERESA # A j ho quesì finì, a sèr la finèstra e pu am'avéj...

AUGUSTO # Um s'è ferum l'arloj. Us vèd che air sera an l'ho cargh bèn. Ch'ora èl, Teresa?

TERESA # Ormai al nov e trì.

AUGUSTO # (Sistema le lancette) Al nòv e trì...

TERESA # Adèss a vegh avdè ch'ora che fa l'arloj d'la cuseina.

AUGUSTO # Un importa. A s'èla za livèda la Virginia?

TERESA # Sè, l'è cun vòstra mòj.

AUGUSTO # Mi mòj?

TERESA # Sè! L'è d'ad là. L'è turneda quèsi un'ora fà cun Cicci che un stà brisa bèn...

AUGUSTO # Fausto?... Parchè a j èl nèca Fausto?

TERESA # Vostra moj la l'ha mèss a lètt... Mò vò av si livè molt prèst, nèca incu cl'è la dmènga...

AUGUSTO # Nò! Am sò avnù a cà adèss...

TERESA # Ah! A si armèst fura par lavor... Aviv zà fatt clazion?

AUGUSTO # Sè, sè, grazie.

AUGUSTO # Aviv dètt che mi moj l'è rientreda poch temp fà cun Fausto?

TERESA # Sè, cun Cicci.

AUGUSTO # Fausto, par piàsè ciamil Fausto! Un è miga piò un ragazol.

TERESA # A n'ha gli ha fezz miga...

AUGUSTO # A fè cosa?

TERESA # A ciamèl Fausto.

AUGUSTO # E coma avliv ciamèl? Un è un oman, forsi...

TERESA # A nè sò.

AUGUSTO # Cosa a vol di che a n'è savì?

TERESA # A n'è sò parchè ch'an ha gli a fèzz a ciamèl Fausto. Forsi parchè a l'ho ciunsù da quand cl'era znèn..

AUGUSTO # E d'in dov avnèvi?

TERESA # Da fura. In ha magnè in cà gnèca lò, a ir sèra.

AUGUSTO # Teresa, ciamim la Virginia, par piàsè.

TERESA # A crid c'la seja in t'la su cambra. A j vegh sobit. (Esce)

AUGUSTO # (Augusto rimasto solo si toglie il cappello e rimane immobile e pensieroso) Cosa èla nèca st'ètra storia? Un sta brisa bèn? E cosa a vrall fatt? E mi moi che la l'ha accumpagnè a cà un'ora fà? Cos'hal cuminè? A n'ho d'sora di cavèll.

VIRGINIA # (Entra da sinistra, in vestaglia, coi bigodini e con due voluminosi apparecchi acustici ad entrambe le orecchie.) Oh! Augusto! La Teresa la m'ha dètt che d'ci turnè.

AUGUSTO # Sè, a sò què.(Notando l'apparecchio acustico) Oh, finalmènt av sù mèssa l'apparèch...

VIRGINIA # Um è spiasù bèn... a j ho duvù sfè tutt e quèdar ad Luca, 'e prurèn... A dgivia tutt che mè am sinteva... parò un è miga a vera, a sinteva bènessum. E tè, piotost, d'in dò a vènt? Ej schirz da fè? In dò èt passè la nott? Ta nè sè che a sèn 'stè in pinsir la Silvia e mè? Tant piò c'la purtè a cà Cicci, ch'un staseva brisa bèn.

AUGUSTO # E lò cos'hal fatt?

VIRGINIA # Cicci? A ne sò d'precis. La Silvia l'ha dètt c'la duvù badej tota la nott...

AUGUSTO # L'ha duvù badej? E In dov?

VIRGINIA # Cosa a vol dì, in dov?

AUGUSTO # In dov a l'al abadè?

VIRGINIA # E cosa a vut che a seva, mè!

AUGUSTO # Vò an savì maj gnit...

VIRGINIA # Nò, an sò propi gnitt!

AUGUSTO # Agnavì gnèc cmandè in dò c'la passè la nott?

VIRGINIA # (Insofferente) Oh, insomma, Augusto, non fèm pèrdar la pazènzia! A sèn armèst a cà sol mè e Leardo, mè pù a n'ho durmì gnèca una goza.

AUGUSTO # Sì'è par quèll, gnèca mè. (Ripensando) Cosa vol dì sol vò e Leardo, e Luca?

VIRGINIA # Un s'è ancora avnù a cà.

AUGUSTO # E in dov èl andè?

VIRGINIA # E cosa a vut che a seva. E pè ch'aviva fatt a posta a durmì fura tutt, stanott. Una cosa che l'an era maj suzzèsta... Mo cosa a stal suzzidènd?

AUGUSTO # Me a spereva che am 'e dgessuv vò, cosa che 'sta suzzidènd...

VIRGINIA # Mè? La Silvia l'an m'ha dètt gnitt. L'è turnèda a cà e l'ha mèss a lètt Cicci. Mè a j ho zarchè d'scorar cun lì, ma la vlù 'stè dacant a su fiol.

AUGUSTO # E Luca intant l'è uccel di bosco... Avanti... che c'è del largo! Mo fra poch a farèn i cont...

VIRGINIA # Mè an capèss, Luca...?!?! (Da sinistra appare Teresa) In dò as sral imbusanè? L'è ormai al dis e mezz...

AUGUSTO # Al dis e mezz? A siv sicura? (Augusto guarda il suo orologio e mette a posto le lancette)

TERESA # L'è al dis in pont. A j ho cuntrullè l'ora con l'arloj de campanil, stamateina...

VIRGINIA # E mè at degh cl'è al dis e mezz, a l'ho impuntè a ir sera cun la radio...

TERESA # E vostar un v'è ben!

VIRGINIA # E v'è bènessum, at ripit che a l'hò puntè air sèra cun la radio!

TERESA # Allora l'è e vostar arloj che va avanti... Mè a l'ho puntè stamateina cun l'arloj de campanil!

VIRGINIA # (Seccata) Nò! E mi arloj un va brisa avanti. E v'è bennessum. L'era d'mi mè. Un è mai andè nè avanti, nè indri.

TERESA # Allora an avri brisa sintù bèn la radio...

VIRGINIA # Nò! A l'ho sintuda bènessum, an sò za sorda!

TERESA # A sò sicura cl'è la radio c'la sè sbaglièda!

VIRGINIA # La radio l'an sbaglia mai...

TERESA # E l'arloj de campanil l'ha sempar spacchè e sgond...

VIRGINIA # Al sètt cosa t'ci? T'ci sol una grosa maleducheda, t'an um vù mai dè rason, neca quand ch'a l'ho!

TERESA # Nò, che an avri brisa rason, parchè l'arloj de campanil e v'è bèn!

VIRGINIA # E 'sta zèta!

TERESA # Mè zeta an i stègh brisa, a j ho rason!

AUGUSTO # (Che nel frattempo è andato a comporre un numero al telefono) Stasi un pò bouni, totti dò!!! (Silenzio. Augusto ascolta attentamente) L'è al dis e 14 minut. Questa l'è l'ora precisa.

TERESA # (Rivolta bruscamente a Virginia) Allora l'è e telefun ch'us sbaglia! (Esce a destra)

VIRGINIA # (Regolando con mala voglia il proprio orologio che si porta vicinissimo agli occhiali) La radio e 'e telefun is putrèbb nèca mettar d'accord...!!!

AUGUSTO # (Deciso) Basta con j arloj. A j avèn etar da pinsè. Propi an savì brisa in dò ch'us seja imbusanè Luca? D'in dò che Silvia l'ha passè la nott? D'cosa c'la fatt Fausto?... Gnitt ad gnitt...

VIRGINIA # (Decisa) An sò gnitt! Parò tè bsugnarebb ta j ubblighèss a dì in dò chi v'è...

AUGUSTO # D'ora in avanti u i pinsarà la Silvia, perchè ha j ho dezis ch'an um v'è piò interessè dal question d'ca! (Risentito) Mè an sò brisa 'stè bon d'alivè di fiul, a sò un buffon! Quand che a degh un quèll l'è cumpagna che a ciachera cun c'la muraja... Bennessum... Che a ciachera o che a stega zett, l'è precisa!... E, coma se un bastèss, mi moj l'am magna neca la faza, la m'uffènd...

VIRGINIA # Valà tu moi la t'vo bèn...

AUGUSTO # Basta j dègh un taj nètt. Mè a so bon sol d'scarzè sora al coss seri e d'instizim sora al cos ch'al

n'importa brisa... D'ora in avanti scuri pù cun vostra fiola, li sè cl'è bona d'livè i fiul!.

VIRGINIA # Parchè a sit acsè narvos? Ta n'è magnè gnitt?

AUGUSTO # Parchè un s'pò brisa essar nervus e avè magnè! Comunque am so magnè quatar bomboloni, a siv a post?

VIRGINIA # Alora l'è parchè t'an 'e brisa durmi! Et fatt i bagordi?

AUGUSTO # (Sarcastico) Sè, an aveva propi voja. (Deciso) Vèst che al cos al 'sta acsè, prèst a m'ì dèggh a la pazza gioia, stasì d'avdè!

VIRGINIA # D'scors èl nèca quèst?

AUGUSTO # (Sarcastico) An l'avì ancora capì?... vostra fiola l'ha un'ètar oman!

VIRGINIA # (Sorpresa) Mi fiola? Tè t'ci matt!

AUGUSTO # E mè av deggh che la l'ha. (Deciso e convinto) E pu l'am l'ha dètt li! La m'ha dètt dal coss disgustosi... la m'ha dètt che 'e dè che l'as aviarà l'al sà bènèssum in dò andè...

VIRGINIA # A tè ut ha dè d'volta e zarvell... (Fa per uscire a sinistra e si infaccia con Silvia)

VIRGINIA # Oh, propi tè. Coma a stal Cicci?

AUGUSTO # El malè?

VIRGINIA # Cos'hal?

SILVIA # Par piasè non scuri tutt du in t'na volta. E non stasì a zighè parchè us sènt d'in d'la su cambra.

AUGUSTO # Mè a vrèbb savè... 'El malè? A j èl suzzest qualquèll? In dò a l'èt truvè?

SILVIA # Un è brisa malè e un gnè suzzest gnit! Piò tèrd av spiegarò mej. Mama, par piasè, v'è a fini d'amanètt e pù tiram l'acqua par la vasca...

VIRGINIA # A vègh, parò vò non stasì brisa bravè. E tè, Augusto, non 'sta zighe, sgnod e tu solit...

AUGUSTO # (Spazientito) An avì d'andè a tirè l'acqua par la vasca... (Virginia esce da sinistra)

AUGUSTO # E allora, adèss, am vut dè una quèlca spiegazion? In dò èt passè la nott? E parchè Fausto un è brisa partì par e fine settimana?

SILVIA # Un s'è brisa aviè...!

AUGUSTO # Grazie! Quest a l'aveva capì da par mè!

SILVIA # Un s'è brisa aviè parchè... e su amigh u l'ha piantè!

AUGUSTO # Coma a srebba a di " E su amigh u l'ha piantè!"

SILVIA # Lamberto u l'ha lass... L'ha rott cun lò. L'è da ir che a pruv d'cunsulel... e purèn 'e padess... l'è un povar ragazzol che 'e pianz e us dispera... L'è ste Luca a dimal... Se t'avdess, l'è ardott un strazz, e fà pèna...

AUGUSTO # (Allibito) A schirzat o a fett in se seri?

SILVIA # Parchè, cosa a j èl straudineri?

AUGUSTO # (C.S.) E tè 'e curagg cmandemall? Mo at pèral un quèll nurmèll che a segna a què a scorar

d'nostar fiol cl'è 'stè piantè da un oman?... coma ch'us trattes d'un quèll nurmalessum...

SILVIA # A n'è sò, parò mè a capess sol una cosa, che Cicci e sta padend coma nou an avèn maj padì in t'la nostra vita.

AUGUSTO # Robb da mètt! L'ha è mèll d'amor...

SILVIA # Se tè t'foss 'stè dacant a lò tota la nott cumpagna mè, t'avrèss mènca voja d'fè de spirit d'patèta...

AUGUSTO # A mè un pè d'sugnè!

SILVIA # (Incalzante) Mo tè al sèt cosa cl'è un dramma? T'an 'e sè che a la su etè l'a pò dvintè una tragedia? Cicci l'avleva bèn a Lamberto, coma a vut che a t'è dega? Am in sò adeda stanott... e l'ha reagì cumpagna...

AUGUSTO # Daj, dil pù!... Cumpagna una dona. E dill!!!

SILVIA # E cun quest? L'ha reagì coma è putrebb reagì una dona o un animèll... Quèll che conta, adèss, l'è e su d'olor..

AUGUSTO # Quèst l'è tropp. Sintì una mama scorar acsè d'su fiol cl'è innamure d'un oman... L'è roba da fè arvultè 'e stomach!

SILVIA # (Amorevolmente) E srèbb prècis se 'e padèss par una dona!... E srebba precis, identich!!!

AUGUSTO # (Scuotendo il capo, amaramente e sarcastico) Mo guèrda, guèrda... d'straza tragedia! A sèn amasè cumpagna i genitori d'una burdela cl'è steda pianteda alla vzelegia de matrimoni...

SILVIA # (Dopo un attimo di pausa) Adèss mèttat insdè... A n'ho durmì gnitt stanott e um dà fastidi avdètt andè avanti e indrì a c'la manira...

AUGUSTO # A proposit, in dò a sit steda?

SILVIA # In t'un Albergh a Ravenna.

AUGUSTO # In T'un Albergh? Mo guèrda, guèrda.. e quèll?

SILVIA # All'Albergo Belvedere... cun Cicci.

AUGUSTO # E cosa a fasivtia cun lò in cl'Albergh?

SILVIA # Oh, ascolta... an ho miga voja 'ste a què a sintì 'e tu interrogatori...

AUGUSTO # Mè a vrebba savè sol a cà d'chi tè passè la nott?

SILVIA # A t'ho pù dètt!

AUGUSTO # Zà, mo an la biv miga!

SILVIA # Ma coma t'an crid brisa a quèll che at dègh?

AUGUSTO # Propi acsè, an j crid brisa!

SILVIA # (Risentita) Grazie!

AUGUSTO # (Sostenuto) Prego! A ir t'ha mè dètt che se t'at avivtia da cà, t'avrèss savù indò andè!

SILVIA # Sè!

AUGUSTO # T'an mè dett acsè?

SILVIA # Sè!

AUGUSTO # Bene, e cosa a signefical?

SILVIA # Oh, sènt un pò, quèst un è propi e su mument, par piasè!

AUGUSTO # Coma? Un è brisa e su mument! A ir ta mè fatt zirt scurs e mè a j ho capì benessum che tè te un amant. (Incalzante) In dò èt passè la nott?... Avrò pù e dirett d'avè un'arsposta,nò? (Attimo di pausa) Mo allora dim cièr e tond che mè a què a sò in tè mèzz, che a sò un fali coma babb e coma marè, dimall, donca...!!! Dimal che ancion a què dèntar un suporta piò...!!! (Gridando) E dimmal, che ta mè fatt al coran..., dimal...!!!

SILVIA # (Amaramente) Sta zètt... Avrèbb propi chèra, ma purtropp un è brisa vera...

AUGUSTO # E parchè et dètt "E dè che a m'aviarò al sò bènèssum in dò andè"

SILVIA # L'è vera, a l'ho dètt...

AUGUSTO # E a pinsivtia a un qualcadon mentar t'al dgivtia?... Sè o nò?

SILVIA # Sè, a pinseva a qualcadon!

AUGUSTO # A chi... a 'e tu amant?

SILVIA # (Amaramente) A quèll che 'e putrèbb dvintè!

AUGUSTO # (Incalzante) E chi a srebball?

SILVIA # Elio!

AUGUSTO # Mi cusèn? ... E da quand?

SILVIA # (Candidamente) Da che dè che t'è ta m'lè cunsigliè...

AUGUSTO # Mè!?!?

SILVIA # E ta mè dètt nèca: "Par tè 'e srebbe parfètt, ut fà un fil spietè..." T'è ta mè avèrt j occh, ta mè fatt capì che forsi a j piaseva...

AUGUSTO # (Allibito) E pù...

SILVIA # Dop una ciopa d'dè as sèn vèst... an in puteva piò d'tè... dal tu scèned...

AUGUSTO # E taj si andeda a lett...?

SILVIA # An sò ad forza che a j ho avù par non fèl. Forsi an avrebb piò putè vivar in 'sta cà, cun i mi fiul. Elio l'ha capì e l'ha dett sol che um avrèbb aspitèda par tòta la vita... Tè t'an ti sì mai res cont, nò? Coma at cumpurtat cun i tu fiul? T'arfiut d'azetè tutt quèll che ut da fastidi. E zigh, parulazi... Sera dop a sera par vènt ènn... vènt ènn, acsè! E dentar d'mè una voja d'mandè a che paès tè, i mi fiul, mi pè, mi mè! E at zur che se air sera an foss duvuda andè da Cicci, da stora mè a srebbe in t'al braza d'Elio! (Ridendo amaramente) Ta l'è scapa propi bela! T'è sol da ringraziè Cicci! E tè, coma a e solit, ta n'è capì gnitt...

AUGUSTO # E srebbe coma di che l'è colpa meja... (Amareggiato e deluso) A t'oja propi arvinè la vita fèna a 'ste pont?

SILVIA # Stà zètt, par piase... almanch non scorar...!

VIRGINIA # (Appare da sinistra con la testa piena di bigodini) L'acqua l'è pronta, Silvia... e sbrigit parchè sinò l'acqua la s'agiata...

SILVIA # A vegh sobit, mama... (Esce da sinistra seguita dalla madre)

AUGUSTO # (Solo. Appare completamente affranto. Gira lentamente lo sguardo intorno a sè, lungo le pareti, i mobili. Ha un attimo di commozione e si tiene la testa fra le mani. Dopo un attimo di pausa, come in attesa di un tacito consenso, prende il cappello e si avvia alla comune. Entra Luca che, sorpreso dell'incontro, si ferma di botto.)

LUCA # (Piuttosto a disagio) Oh, t'ci tè bab?

AUGUSTO # Ciao, Luca.

LUCA # A j èl la mama?

AUGUSTO # Sè, l'è turnèda cun tu fradell...

LUCA # A stasivti par avièt...?

AUGUSTO # A pruposit... tè invece t'at vèn a cà adèss, s'an um sbeli?

LUCA # (Rimane zitto a capo chino)

AUGUSTO # Mettat insdè che a j ho bsogn ad scorar cun tè! An t'cmand brisa in dò tè passè la nott, parchè al sò bènèssum. Da la tu cuntessa, un è vera? E ascoltam un pò... a mè t'an um cmand mai di bajocch, e neca a tu mè... eppure t'vè fura.. d'fom... t'arè pu dal spess... Insomma in dò a j tutt 'sti quatrèn?

LUCA # U mi dà Eleonora...

AUGUSTO # Chi èla nèca 'sta Eleonora...?

LUCA # Sè, la mi cuntessa!

AUGUSTO # La tu cuntessa? An cardeva che t'al cunfesses cun tanta disinvultura...

LUCA # Parchè?

AUGUSTO # Coma parchè? Mo as pol ciamè par nom una vecia che l'at mantèn...

LUCA # Mo la n'è miga vècia... l'ha 34 ènn...

AUGUSTO # 34ènn?

LUCA # Sè, la s'è marideda a 21ènn... e tri ènn fà su marè l'è mort in t'un inzidènt in machina... e lì l'ha ereditè ignacosa...

AUGUSTO # E tè t'vè a lètt cun lì!

LUCA # D'zerta!

AUGUSTO # E l'è lì che la d'da j bajocch...?

LUCA # An j vegh miga a lètt parchè l'am dà di bajocch! A j vegh parchè l'am piès. E nèca lì l'am vò bèn.

AUGUSTO # L'at vò bèn!

LUCA # A stasèn bèn insèn...

AUGUSTO # E l'è par quèll che la d'da di bajocch?

LUCA # Nò, a crid parchè la ved che an n'ho mai.

AUGUSTO # E tè t'aj tu?

LUCA # E parchè nò? La n'ha insèna d'sora di cavèll.. Anzi la bravarebb se am rifiutèss ad tuj, de rèst a j ho nèca pruvè...

AUGUSTO # D'in cù in avanti t'candarè i bajocch a tu mè. L'at darà quèll che ut bsogna. E tant par prizipiè ecco quà, questi a gli 300mèla frèrch!

LUCA # Grazie, babb, ma cosa a vut che am n'infega 300mèla frèrch?

AUGUSTO # Par andè a magnè fura cun i tu amigh, par al zigarètt, par al tu spèss...

LUCA # Grazie, ma in um seruv. I 300mèla frèncj daj a la mama par cumpres un vstì. L'è mej. Quant'èl che t'an j pègh qualquèll a mama? (Augusto, colpito, abbassa la testa ed accusa il colpo) Mè an ho brisa bsojn quèll che um dà Eleonora um basta, e pù l'è un'ecunumeja nèca par tè, vèst che tè d'ci acsè atechè a i quatrèn...

AUGUSTO # (Risentito) A n'ho mai cmandè la carità ad ancion, mè!

LUCA # Al sò

AUGUSTO # (C.S.) E an parmittarò mai che una cuntessa la m'aiuta a mandè avanti la mi fameja...

LUCA # A vidat l'al fà acsè, parchè u gn'importa propi gnit di bajocch... Pènsa cl'etar dè um avnù un'idea... Cmandè a Eleonora d'aiutèm ad arvì un laboratori par Cicci.

AUGUSTO # Un laboratori ad che?

LUCA # Da sèrt! Un negozi tott par lò, da putè creè i su mudèll...

AUGUSTO # T'an pinsarè miga che tu fratell 'e possa fè 'e sèrt?

LUCA # E parchè nò! L'è bon d'fè dal coss incredibili. Eleonora l'è d'accord... par Cicci u j è dispuzion tott i miglion che vò...

AUGUSTO # Miglion?!?!?

LUCA # Propi acsè! L'è una dona meravigliosa. La dis che i quatrèn j è fètt da spendar... e, pènsa, par mè la stà parparènd un'espuzion...

AUGUSTO # Ad che?

LUCA # Ad quèdar...!

AUGUSTO # Ad chi brott quèll che t'fè?... Mo allora l'è mata propi d'ad bon.

LUCA # L'am vò bèn, ecco tott, e quèll ch'um riguerda l'è impurtènt par lì... Nò, la nè mata, coma d'è te, lì la crèd in t'al mi qualità d'artesta, e de rèst pu tant cretic, su amigh, i ha dètt che mè a putrèbb sfundè in t'è camp d'la pitura. Ecco parchè la m'aiuta! Coma a sò sicur che l'an avrèbb difficoltà a fè un prestit nèca a tè st'avèss bsojn...

AUGUSTO # Mo si capisce, as farèn mantnì tott da la cuntessa, in 'sta cà! Dai ciapa 'sti bajocch e lassa pèrdar la cuntessa!

LUCA # Mo babb, non stam mèttar in imbarazz...

AUGUSTO # Quèsta la passa tott i sègn! T'at sènt in imbarazz se a t'ì degh mè...? E quand la ti dà lì...?

LUCA # Bhè, l'è diversa...

AUGUSTO # Ah l'è diversa d'è tè...!

SILVIA # (Entra da sinistra in vestaglia. Si ferma vedendo Luca. Alquanto alterata) Ah, t'ì a què!?' Ela quèsta l'ora da turnè a cà... E adèss v'è sobit in t'la tu cambra! L'è ora d'finila in 'sta cà... (Luca si avvia) E non 'stà fè dl'armor parchè tu fradèll e dorma. (Luca esce)

AUGUSTO # Parchè a j èt bravè drì?

SILVIA # Parchè u se meriteva!

AUGUSTO # A j aveva pu zà bravè mè, un era a basta? A staseva scurènd cun lò...

SILVIA # Cun di bajocch in t'al man...!

AUGUSTO # Coma?. Sè... (Si rimette i soldi in tasca)

SILVIA # Ta j stasivti dènd di bajocch!

AUGUSTO # A j avèva pinsè che t'avivtia rason tè, a ir... Comunque e tu l'è 'stè un atteggiament idiota!...

SILVIA # A sò narvosa, tè t'an pù brisa capì.

AUGUSTO # (Deciso) L'è 'stè un atteggiament idiota!! (Silvia esce bruscamente da sinistra)

AUGUSTO # (Fra se ed amareggiato) Bèla cosa alivè di fiul... Quand t'at instizèss tè, tu moi l'at dis che d'ci un viulènt... t'an t'instizèss miga l'è lì che la taca a rugiè... V'è là che stera volta che a vègn a 'e mond anzichè livè di fiul a voj livè di cunej... almanch quij quand che j è grand a j tir 'e col e pù a mi mègn... (Esce a destra)

VIRGINIA # (Entrando da sinistra seguita da Leardo) Am sò straca! A n'in poss propi piò! Cos'èl tott 'stè rabazèr a toran a cà? Mo ad straza d'sugètt avègna par la cà?

LEARDO # (Deciso) J è i mi amigh!!

VIRGINIA # Bèl amigh... valè vecch imbambinì t'an si ètar... dèntar stasera a voj la cambra da lètt sgombra... par andèss a lètt 'e bsojna scavalchè di grand livar... piò che una cambra da lètt l'am pè una biblioteca... Mo cos'èla 'sta vargogna... (A sinistra) Èi vò! (Rivolta a Nullo ea Alcide) Avnin d'quà sobit!

LEARDO # Cosa a vut fè, guèrda che questa l'è nèca cà mè...

VIRGINIA # Sè... parò a sò intesteda mè!... (Da sinistra entrano in scena Nullo e Alcide)

VIRGINIA # (Rivolta a Nullo ed Alcide) Dèntar stasera a voj che tott i livar che j è in t'la cambra da lètt i sparèssa, am soja spiegheda?

NULLO # (Esterefatto e rivolto a Virginia) Ma, gentile signora Virginia, ... la fonte del nostro sapere?

VIRGINIA # La fonte del vostro sapere?... A vè degh mè se an sgumbri c'la cambra...

NULLO # Ma, cara signora Virginia, cos'è che differenzia gli uomini dalle bestie? (Rivolto ad Alcide) Cos'è?

ALCIDE # (Rivolto a Virginia) Cos'è?

NULLO # A l'ho cmandè a tè, insimuni!

ALCIDE # (Evasivo) Al saveva, parò am sò smengh...

NULLO # (Esterefatto) Ma coma t'an sè gnèca 'sti quèll acsè èlèmentèr... La difarenza fra un oman e un animèl l'è... (Rivolto ad Alcide)

ALCIDE # (Evasivo) E'...è... (Rivolto a Virginia) E'...è...

NULLO # L'intelligenza!

ALCIDE # Mo l'è vera!

NULLO # Che è la capacità di mettere in moto la materia grigia, volgarmente chiamata cervello... par

capis mej... (Rivolto al Alcide) c'la roba che tè in t'la testa t'an 'e d'sicur...

ALCIDE # (Risentito) Bèh t'an sènt Leardo, um ha ufès!

LEARDO # Lassa pèrdar, non staj abadè a 'sti quèll che què...

ALCIDE # Ma coma non staj adabè! Nò quèst an poss azètèll... propi lò 'e scor...

NULLO # E fatt stèss che t'at stèga instizènd, per queste, chiamiamole così, disquisizioni abbastanza profonde alle quale non sai ribattere in maniera adeguata ed appropriata, 'e vò dì che d'la materia grigia t'ha n'è ben poca...!!! Non sai ribattere con le armi proprie del dialogare... povero uomo...

ALCIDE # (Rivolto a Leardo dal quale cerca appoggio) Pover uomo a chi? Se ul dis nèca a j dègh un papagnon che a l'atèch a la muraja...

LEARDO # (Minimizzando) Ma nò, ma nò.. ta nè brisa capì...

ALCIDE # A j ho capì benessum... An sò za sord!

VIRGINIA # (Urrlando) Basta!!! Pochi ciacar e svèlti! A voj c'la cambra sgombra...!!!

ALCIDE # Adess andèn a sgumbrè c'la cambra, parò dopp a fasèn i cont...

NULLO # (Declamando) Ti ho lanciato il guanto della provocazione e l'hai preso al volo... stai migliorando, ragazzo.... (Escono da sinistra ed Alcide rivolge frasi a soggetto all'indirizzo di Nullo. Leardo cerca di fare da paciere)

TERESA # (Entra da destra, dietro ad Augusto) Augusto, vleva dì... (Suona il campanello della porta) che l'arloy de campanil l'ha sunè adèss...

AUGUSTO # Neca e campanèll d'la porta l'ha sunè!...

TERESA # L'è al dis e tri...

AUGUSTO # E allora?

TERESA # (Con intenzione verso Virginia) E allora l'arloy d'la cusèina 'e vò bèn...

AUGUSTO # A j ho tanta chèra! Vò arvì va là....

TERESA # Sobit! (Esce dalla comune)

VIRGINIA # Brota vèpra! Augusto è bsogna truvèn un'ètra... La vò sèmpar rason lì... Adèss a vegh a impuntè bèn l'arloy d'la cusèina... (Esce da destra)

ELIO # (Entra dalla comune accompagnato da Teresa, la quale se ne esce subito a destra) At salut Augusto!

AUGUSTO # (Alquanto seccato della presenza del cugino è dire poco!) Cosa a sit avnù a fè?

ELIO # D'ci molt tant instizi? In tè post d'èssar cuntènt... Cosa at devia? Guèrda in t'la faza a la realtà... Et vèst che avèva rason...

AUGUSTO # (C.S.) Mo ad cosa a ciacarèt?

ELIO # Mo de sucèss d'tu fiol... Ma coma? T'an sè gnitt?

AUGUSTO # (Allusivo) A in sò nèca tropp... purtropp.

ELIO # (Incalzante) Ma coma, in vò ancora avisè? Tu fiol Fausto, l'ha vènt 'e prèm premi a "Pitti Moda", a Firènze!

AUGUSTO # (Disorientato) E prèm prèmi...?

ELIO # 30 miglion!

AUGUSTO # 30 Miglion?

ELIO # Sè!

AUGUSTO # Fausto?

ELIO # Fausto!

AUGUSTO # Mo è prèmi ad che?

ELIO # De cuncors "per nuovi stilisti" Am scumètt che tè t'an savivtia gnèca cl'avèss partezipè. Um ha telefonè stamateina un mi amigh d'Firenze che air sèra l'era a la premiazion... L'è stè un succes incredèbil... j era piò d'150... e tott a la fèn i zarcheva tu fiol... I dis cl'è un gèni... Ma coma, propi t'an savivtia gnitt?

AUGUSTO # (Secco) Nò!

ELIO # E bsgunarà pù avisè tu fiol. De rèst pù mè a sera avnù par scorar d'una pruposta che Armani l'ha fatt ir sera a 'ste mi amigh, quand l'ha dett che 'e cniunseva Fausto...

AUGUSTO # Una pruposta?

ELIO # Armani ul vò in sucietè cun lò... E vò arvì una boutique a Bulogna... 150 miglion e la sucietè l'è fata!

AUGUSTO # 150 miglion? An sò za la Banca d'Italia!

ELIO # E pinsè che u j srèbb d'la zènt c'la pagharèbb al tre volt par andè in sucietè cun Armani! (Gli porge un biglietto con su scritto un numero di telefono) Quest l'è e nomar telefun, l'aspèta dèntar 3 dè l'arposta... Mo arcoldat che un'uccasion acsè l'an t'capitarà piò in t'la vita. Mo guèrda ad furtona ch'avì avù! Adèss 'e bsogna che a schèpa... salutem tu moj...

AUGUSTO # Zà... mi moj...

ELIO # Dij, da pèrt mi...

AUGUSTO # (Lo interrompe bruscamente) An mancarò! (Sottolineando) A pruposit... t'cuntènuv a pinsè d'non maridèt?

ELIO # Coma? ... E parchè a pruposit...???

AUGUSTO # Acchè tant par savèl...

ELIO # (Imbarazzato) A pèns propi d'nò!

AUGUSTO # T'an 'e ancora trov la dona ideèla?

ELIO # (C.S.) Propi acchè!

AUGUSTO # (Con intenzione) E cosa a fètt... (Sottolineando) a l'aspèttat...?!?!?

ELIO # (C.S.) Cosa?

AUGUSTO # A l'aspèttat par tota la vita?!?!?

ELIO # (C.S.) Dgèn che a l'aspètt...

AUGUSTO # (Picchiandolo col dito sulla spalla) Non aspitèla tropp!!!

ELIO # (C.S.) Mè an capèss 'sti scurs... (Velocemente) Parò 'e bsogna ch'am aveja... (Esce dalla comune)

AUGUSTO # Ma cosa al cumbinè Fausto? Us ciapa 30 miglion cun du strèzz... Am maravej d'mè che a zir

coma un scemo par vendar dal television e di frigurefar... Luca! Luca!...

LUCA # (Entra da sinistra) A m'èt ciamè...

AUGUSTO # E pè che tu fradèll l'eva vènt e prèm premi a Firenze...

LUCA # A 'e cuncors Pitti Moda?

AUGUSTO # Propi quell!

LUCA # Ma nò?!?!?

AUGUSTO # 30 miglion de prèm premi...

LUCA # 30 miglion?!?! A j ho chèra! Par furtouna che u m'ha dè mènt e u l'ha fatt!

AUGUSTO # Alora tè 'al savivtia?

LUCA # Sè! Parò us era racmandè d'non dital... L'aveva paura t'al tules in zir... (Convinto) Incredèbil! Mi fradèll l'è un artesta... un gnè gnit da di (Suona il telefono, nel frattempo entra Silvia da sinistra. Luca le si precipita incontro e a bassa voce comincia ad informarla di tutto l'accaduto)

AUGUSTO # (Rispondendo al Telefono) Pronto. Sì?... Chi?!?! Come? Canale 5... Sì è qui... Io sono il padre, buongiorno a Lei... Sì, sono al corrente... Come?... Un'intervista? (Luca esce di corsa) Bè, adesso non è possibile... il ragazzo è un pochino debilitato...facciamo alle 4 di oggi pomeriggio... Sì... Benone... certo!... Benissimo, benissimo... d'accordo... Via Carducci, 22.... Bongiorno a lei.

SILVIA # L'è incrèdèbil!

AUGUSTO # (Riattacando il ricevitore) Un'intervèsta... èt sintù? Canale 5...

SILVIA # Luca um'ha dètt ignacosa... 30 miglion... Augusto l'è una cosa da non credì... A l'ho sèmpar dètt che Cicci l'èra un gèni... un'artèsta nèd. L'ha dò man d'or...

AUGUSTO # A mè um pè d'èssar imbazuclì cumpagna un clomb... Và a vdè se Cicci, cioè Fausto e 'stà un pò mèj... (Suonano alla porta)... Cos'haj sunè?...?

SILVIA # E quèst un è che 'e prinzèpi...

AUGUSTO # (A destra) Teresa, và a avdè che cl'è, par piàsè... (Teresa entra da destra e se ne esce dal centro per andare ad aprire la porta)

SILVIA # Mo Augusto a j ha pènsat?!?! Nostar fiol..

AUGUSTO # Và ad avdè se Cicci l'è in cundizion ad putè fè cl'intervèsta...

TERESA # (Entrando dalla comune) U j è du sgnur... Torelli... um pè chi èva dètt che is cièma Torelli o qualquèll de genar...

AUGUSTO # E chi èj?

SILVIA # (Risoluta) Faj avnì dèntar...

TERESA # (Se ne esce dalla comune, rientrando introduce i signori Torelli) Prego si accomodino... (Esce da destra)

AUGUSTO # (Accogliente) Prego si accomodino. I signori desiderano...

TANCREDO *** (Incerto) Ecco a vèdal...

ROSINA *** (Interrompendolo decisa) Stà zètt! (Imperiosa) A ciachèr mè!

TANCREDO *** (Sottovoce e implorante alla moglie) Non fèm fè brota figura nèca a què, par piàsè...

ROSINA *** (Rispondendo al marito) E stà zètt, che t'an sè maj quèll che t'at dèga! A ciachèr mè, a'sègna intis!!!

TANCREDO # (Titubante e sottovoce alla moglie) Sicura... Sicura...(Implorante) Parò, par piàsè, trattum un pò bèn... a t'è cmand par piàsè...

ROSINA # (C.S.) Daj un taj, insimuni che t'an s'ètar! (Rivolta ad Augusto e a Silvia) Ecco a vèdal, nou a sèn i genitori ad... Lamberto...

TANCREDO # (Intervenendo) Ecco sicura...

ROSINA # (Decisa) A t'ho dètt stèga zètt! Cos'soja beiba?!?!?

AUGUSTO # Ah... i genitori di Lamberto...!!! A j ho capì chi cl'è vostar fioll...! Bravo... am ralliagr cun vò...!!!

ROSINA # Ah! Al cniunsi!...(Rivolto al marito) Il cnioss...!!!

TANCREDO # (Stupito) Il cnioss...!!! (Rivolto alla moglie e a bassa voce) Quèst a possia dill?!?

AUGUSTO # D'zèrta che al cniunse. (Cercando il consenso della moglie) E cosa a vliv da nou?

ROSINA # A vlimia savè in dò cl'è nostar fiol, vèst cl'è sèmpar cun 'e vostar...

TANCREDO # (Deciso) L'è sèmpar cun 'e vostar...

AUGUSTO # Nò! Vostar fiol un è brisa cun 'e nostar!!! Parchè se a l'avli savè tota, vostar fiol l'è scapp cun una dona!

ROSINA # (Meravigliata) L'è scapp cun una dona?!?!?

TANCREDO # L'è scapp cun una dona...?!?!?

AUGUSTO # E, vèst che a s'è a què, a vò da cmandè ch'j c'ha insignè a 'stè a 'e mond, a vostar fiol...

ROSINA # Ad scors èl quèst?!?

TANCREDO # Sicura ad scors èl nèca quèst?!?

AUGUSTO # Ah bene! Vò a s'è i genitori ad Lamberto... (Spingendo) Ad che porch d'Lamberto...

ROSINA # Cosa a dgiv...?!?!?

AUGUSTO # Sicura, l'ha fatt 'stè mèll nostar fiol, l'è un porch e un imbazèl...!!!

ROSINA # Coma av parmittiv...

AUGUSTO # (Deciso) E fura d'in cà nostra... fura...

ROSINA # Mo guèrda ad straza d'educazion... (Rivolta al marito) E tè t'an dèga miga mai gnit?!?

TANCREDO # (Incerto, alla moglie) Cosa hoja da di?

ROSINA # T'an è sintù che j ha uffès nostar fiol...

TANCREDO # (Imperioso) Avì uffès nostar fiol?!? Cmandì sobit scusa! Sinò mè...

AUGUSTO # Cosa a favis vò? Caviv da lè, bardassa!!! E fura...

ROSINA # (Incalzando) U t'ha ciamè bardassa!!!

TANCREDO # (Accomodante vedendo il fare minaccioso di Augusto. Alla moglie) An crid parò che bardassa la seja una grosa ufesa...

AUGUSTO # A cont fèna a trè, e se a s'ancora a què a v'infil c'la pultrona a caval de coll...

TANCREDO # A crid che seja mej avies...

ROSINA # Mo ad straza d'oman a sit?!?

TANCREDO # T'vu pù sèmpar ciacaré tè... quist j è i risultèt (Escono entrambi velocemente dalla comune)

AUGUSTO # (Rimarcando) E che nè vò e nè vostar fiol av fasiva piò avdè a toran a cà nostra, intis...!!!

SILVIA # (Ammaliata dal comportamento del marito. Sospirante)
AUGUSTO!!!

AUGUSTO # Al quatar i avnirà a fè l'intervesta a CICCI... cioè a Fausto.

SILVIA # (C.S.) AUGUSTO!!!

AUGUSTO # E bsgnarà che Cicci us renda presentabil...

SILVIA # (C.S.) Ad zèrta, Augusto! Bè, èl avnù tu cusèn a dèt la nutezia?

AUGUSTO # Mi cusèn...t'an 'e cièm pio ELIO!!!

SILVIA # Parchè un è brisa tu cusèn...?

AUGUSTO # Zà, e fatt l'è cl'era nèc prèma...

SILVIA # Coma ch'a sò cuntènta. (Risoluta) Me a j ho zà fatt 'e bagn... adèss val mo a fè nèca tè!

AUGUSTO # Mè...?!?!?

SILVIA # T'ci stè in zir tota la nott...(Con intenzione) Sò, damm un bèss... As sèn dètt tanti coss broti... zarchèn d'sminghèsli... E vāt a fè la berba...

AUGUSTO # T'an crida miga che a feza i sèlt da la cuntintèzza...

SILVIA # (Avvicinandosi) Al sò.. al sò... (Lo bacia)

AUGUSTO # (Staccandosi e dolcemente) Prumettum d'non tradim mai...

SILVIA # Avdirèn...

AUGUSTO # Avdirèn, cosa?

SILVIA # Vā mò a fè 'e bagn... t'ci 'stè fura tota la nott...

AUGUSTO # (Con intenzione) Am vèt a lavè la schèina?...

SILVIA # (Vagamente) Chi lo sà! Adèss a vègh a tirèt l'acqua par la vasca.... (Esce a sinistra)

AUGUSTO # (Segue la moglie con evidente intenzione) L'è mèj ch'a vègna a cuntrulè cl'an scota tropp...

(Sta per uscire da sinistra quando si imbatte in Luca che sta entrando)

AUGUSTO # (Titubante) Ascolta Luca... a j ho bsgn d'scorat da oman a oman... Tè t'capèss che in t'la vita... sè, insomma j oman... tè e mè ... i putrebb essar custrètt... dal volt... a tū dal decision... i chès d'la vita... Tè t'am capèss vera?

LUCA # Ma... sè...!!!

AUGUSTO # (Sempre titubante) Forsi l'è mej che tu fradèll... par la su felicitè... bè forsi l'è una parola tropp grosa... par essar cuntènt... e fèga la su strè... (Convinto) Adèss at stegh scurènd da amigh... ta mè da prumèttar che quèll che at stègh par d'ì... l'armastarà stra d'nou... A possia cuntè sora d'tè...???

LUCA # D'zerta...

AUGUSTO # (C.S.) Ecco quà... A vidat... a un zèrt pount... 'e bsgna avè e curagg d'guardè al cos in t'la faza... As a truvèn a què... mè e tè... 'stà cuntessa... sè insomma.. t'è capì... a srebla disposta... da oman a oman... se in difinitiva l'ha acsè tant bajocch... 150 miglion d'piò o d'manch... (Suonano alla porta) Pussèbil che in 'sta cà un s'possa 'stè in pezz un atum... Teresa... Teresa... Vā a vdè chi cl'è! (Entra Teresa da destra e se ne esce dalla comune) Allora, as sèn capì... vera... a m'aracmènd... da oman a oman... (Entra Teresa dalla comune che annuncia Jolanda)

TERESA # Uj è la sgnora Jolanda...

AUGUSTO # (Premuroso) Fala avnì dèntar...

TERESA # (Riesce dalla comune per introdurre Jolanda. E' una donna caricaturalmente spinta all'eccesso con abbondante peluria nera sul volto.) Prego si accomodi... (Teresa riesce da destra)

AUGUSTO # (Cerimonioso ed ossequioso come durante la telefonata del primo atto. Esegue il baciamano) Gentile signora... prego si accomodi...

JOLANDA # E' permesso...

AUGUSTO # Mio figlio lo conosce, vero?

JOLANDA # Ma certamente...

LUCA # Buongiorno signora... Lei mi scuserà ma devo finire un certo lavoro... (Guarda il padre con intenzione) I miei ossequi...

AUGUSTO # Quale onore, signora... Mi scusi per ieri... al telefono, l'avevo scambiata per Sandro... (Fra sè) Urca sl'è brota...

JOLANDA # Ma di niente, caro Augusto... Scherzerà... (Allegramente) An m'avì miga dètt gnitt! Stamatèna, a Canale 5, j ha fatt avdè un sarvezi sora Pitti Moda... Bhè Cicci l'ha vènt 'e prèm prèmi?... A voi fè murì d'invigia totti quanti al mi amighi... A voi cum fèga un mudèll esclusiv, fatt a posta par mè. Al voj cun dò pigh a sbelz in s'è dnènz e...

AUGUSTO # Cl'am scusa sgnora, ma mè ad 'sti quèll che què an un m'intènd brisa... adèss a j cièm Cicci, acsè cun lò l'as pò capì mej... (Nel frattempo da destra se ne escono Teresa inseguita da Virginia che la rincorre. Teresa ha in mano un orologio da muro.)

VIRGINIA # In dò a schèpat cun cl'arloj... vèn a què ch'a l'ho da impuntè...

TERESA # Nò, l'arloj un's tocca... e fà la stessa ora d'arloj de campanil e quindi e vā bèn...

VIRGINIA # Fermat a t'ho dètt...

TERESA # An voj brisa che al tuchiva...

VIRGINIA # Brota vigliaca, fermat, a t'ho dètt...

TERESA # Ciapim se ha si bouna... E pu l'arloj e va bèn e mi...

VIRGINIA # Vèn a què cun cl'arloj... (Teresa si dirige verso sinistra inseguita da Virginia mentre dallo stesso lato entrano con pile enormi di libri in fila indiana Nullo, Alcide e Leardo. Virginia nell'inseguire Teresa urta il primo della fila, cioè Nullo, il quale a sua volta va ad urtare Alcide e cadono entrambi a gambe all'aria con la conseguente caduta di tutti i libri trasportati. Teresa e Virginia proseguono il loro inseguimento fin dietro le quinte ed escono di scena.)

NULLO # (Allarmatissimo mentre cerca di riordinare i libri caduti aiutati anche da Augusto e Pèl Negar che si sono precipitati in loro aiuto. Alcide segue la scena ridendo a più non posso) Cosa et da ridar? Mo t'an vè ad fatt disastar!! La fonte del nostro sapere! Dai coi 'sti livar!

ALCIDE # Mè an sò un pover uomo!!! I livar adèss ta ti coj da par tè! (Esce impettito e fiero dalla comune)

LEARDO # (Che a stento si è salvato dalla caduta, mentre gli amici sviluppano la scena, appoggia i libri ed additando col bastone al pubblico l'ilarità della situazione venutasi a creare, sconsolato) Um toca magari d'è rason ad Augusto, questa l'è propi LA FAMEJA DI PISTULA!!!

Fine secondo atto

Epilogo

IL SIPARIO NON SI CHIUDERA'

Mentre il pubblico, si spera, applaude, appare in scena Elio. Ha un aria mesta e desolata, un volto quasi assente.

ELIO # (Puntando la mano al pubblico con l'intento di fermare gli applausi) A ridi, vera? Forsi l'è giost acsè, an si avnù a tèatar a posta par quest? Tott i parsunègg ad 'sta cumegia j è ste creè par quèst... par fèv ridar! Pinsi a Pel Nègar (Entra dal centro l'interprete del personaggio e va a prendere posto alla sinistra. Se ne rimane ferma ed immobile guardando il pubblico. Elio Le si avvicina e la indica al pubblico), guardi coma chi l'ha truchèda... ridècula, un è vera? Mo pinsi un attum a cosa che pò pruvè 'stè parsunagg dèntar d'lò... sol una granda amarezza e una granda ribèllion par essar 'ste creè sol a 'stè scopi... (Amaro) fèv ridar... e gnèca tant intèlligènt se l'è vera cl'ha adrov un sistèma acsè banèl... (Quasi con disgusto) acsè crètèn... du, tri cioff ad pèl nègar in t'la faza, quatar rigon e 'e quèdar l'è ciumpi... Ma tè (Rivolto a Pèl Nègar) T'an di gnitt? E Tancredo e la Rusina? (Entrano dal centro gli interpreti dei due personaggi e vanno a prendere posto alla destra del proscenio assumendo un atteggiamento simile a quello di Pèl Negar) Bèla copia. (Si avvicina a loro) Ma tè, Tancredo, a sit cuntènt d'la tu pèrt? T'an 'e vèst coma tu moj l'at tartassa? La t'ha fatt fè la figura dl'imbazzèl. Ma ad straza d'oman a sit? T'an di gnitt? E tè, Rusina, t'srè pù cuntènta d'essar acsè una bersagliera e d'putè squizzè d'la zola in t'la faza a tu marè? Brèva, bèl èsempi d'fèmmilitè... sol par fè ridar d'rinonzi a qualquèll d'ascè prezios, (Rimarcando) la fèmmilitè! Che pù, in dèfinitiva, l'è quèll che tott j oman i zèrca in t'una dona. Ma arspondum, donca! (Chiamando dalla comune) Teresa! Vèn dèntar. (Teresa tarda un attimo, poi entra e si va a schierare alla destra a fianco di Pèl Negar assumendo l'atteggiamento di tutti gli altri. Elio le si avvicina) Cosa èt fatt, at vargognat? Tè in definitiva e par tota la cumegia, t'an 'e fatt ètar che prilè cun cl'arloj... bèl parsunagg, val a di! E i du zèmbal, in dòv èj? (Dal centro e mestamente entrano Alcide e Nullo che vanno a prendere posto, il primo a sinistra ed il secondo a destra. Assumono l'atteggiamento di tutti gli altri. Elio si avvicina ad Alcide) Al sètt che tè, forsi, i ta mèss a lè sol parchè l'aveva bsojn ad fè rezitè oun? Am scumètt che parò te

t'at sentirè listess urguglioss d'fè pèrt di parsunègg ad 'sta "Fameja di pistula" (Si avvicina a Nullo) Nullo! U t'ha ciamè Nullo! Al sèt cosa che vò di? Gnit! (Sottolineando e ridendo) Niente!!! Ecco quèst d'ci tè... Quanti crètìnèd che u t'ha fatt di, in scena... Ma, dimm la varitè, at sèntat piò parsunagg o piò un buffon? (Va alla comune, sottobraccio introduce Leardo e lo accompagna alla sinistra. Leardo assumerà l'atteggiamento di tutti gli altri personaggi. Mentre lo introduce e lo accompagna gli parla.) Ut ha fatt fè che monolugh inizièl... par cosa? Parchè tè d'spièga a la zènt che coma parsunagg t'at ribèll? Eh, nò, caro! E puteva d'fè d'manch... tè d'ci ancora pèzz che ch'jètar! Almanch lò in ha brisa avù la pretesa d'avni fura a giustifichès... E la Virginia? (Entra dalla comune Virginia e va a prendere posto alla destra, assumendo l'atteggiamento di tutti gli altri personaggi. Le si avvicina) Ohi, coma mai, t'è capì sobit? Par mè d'ci patètica quand che ut fà fè la sorda. T'ci un parsunagg acsè, sènza èrt e nè pèrt! Forsi tè Luca, in pèrt, t'at sèlùv. (Entra Luca e va a prendere posto a sinistra assumendo l'atteggiamento degli altri personaggi. Gli si avvicina) Prèma ut descriv in t'una manira e pù ut prènta sota un'ètra vèst. Ma chi a sit vèramènt? Quèll che dis Augusto o che ragazz ad 22/23 travstì da vcièt cun tota la su logica e la su saggezza... (Prendendolo per il petto) Chi sitt??? Arspondum! E la Silvia? (Entra mestamente e a capo chino Silvia dal centro e va a prendere posto alla destra assumendo l'atteggiamento di tutti gli altri personaggi) Bhè, quèla l'è una dona, a intènd coma parsunagg... Mama, moj e fèmma... Ma non un pò mama, un pò moj e un pò fèmma... prèma mama, pu moj e pu fèmma... A scumpartimènt. Aviv vèst a n' capèss piò gnitt nèca mè! (Ride sonoramente) Ah!Ah! E grand oman! Augusto... (Entra Augusto dal centro e va a prendere posto alla sinistra assumendo l'atteggiamento di tutti gli altri personaggi) Tè t'ci propi e non sèns d'la cumègia. T'an arè miga la prètesa che qui chi è 'stè a què a sintit i n'èva 'sta cunsidèrazion? SEI UN OMUNCOLO! Ecco quèll d'ci! UN OMUNCOLO!!! E l'autor, o forsi l'è mej di, quell che u l'ha scètta, l'aveva la pretesa d'quadrè i parsunegg? Vala chèvat da lè... Parchè un babb che un zerca brisa ad capì 'e fiol par al su diversitè, sèmpar in vartò di su prinzeppi, bhè quèll un è brisa un babb... e pu dop, par quatar bajocch... Nò tè d'ci un OMUNCOLO e basta! E adèss 'e toca a lò! (Gli interpreti escono uno alla volta sia a destra che a sinistra a seconda di dove erano schierati. Elio esce dalla comune per rientrare con una sagoma sul cui volto è stata posta una maschera. Prende la sagoma e la pone alla congiungenza dei personaggi schierati a destra e a sinistra. Parla con la sagoma) Cosa èla 'sta cumegia? Ad pretesa avivtia? A vlvitia scrivar una fersa?... (Deciso) Bhè, l'an fà brisa ridar! Guèrdam in t'la faza! E mè! (In crescendo, quasi come un'accusa) Mè!!! In dò ha l'èt fatt capì 'e turmènt che a pruv a què d'ad dèntar, coma una specie ad rivoluzion... L'amor che a sènt par la Silvia... Ta mè fatt di dal fati robb... Toti frès mèsi a là, tant par crèe un èffet ad scena... T'ci un vigliacc... tè zughè sora una menumazion fisica par fè piò presa in te pobblich. Ma t'an capèss cl'è una furzadura... l'è coma fè ridar adruvènd in scena un tartajon o un scemo... Eh, nò! Tropa comuda! E quand ta mè mandè fura, prèma, quand Augusto um ha affruntè?

Tè calpistè i mi sentiment, t'è fatt una specie ad strufion
da butè a là in te fugh a fè una bela fugarèna e sciao...
Adèss a j ha pèns mè. (Elio richiama in scena Silvia e la porta al
proscenio a fianco della sagoma) Me Silvia an smitarò par tota la
vita d'avlèt bèn... At aspartarò... t'è d'ci la mi dona...
(Deciso) La mi dona... L'onica mi sfurtouna l'è stèda quèla
d'non avèt cniunsù prèma che ut cniunsèss mi cusèn..
Ma in dò a sirtia? A t'ho zarchè e han t'ho mai trova...
Anzi nò... a sò busedar... ha t'ho ciunsù sèmpar... d'cirti
in ti mi sogn... I sogn in gosta gnitt e j è propi lò 'e sens
d'la nostra vita... A m'immègin la vita insèn cun tè...
Una carèza drì cl'ètra... un suspir d'amor, un sguèrd e un
surris e d'ad dèntar un amor acsè (Allarga a più non posso il
braccio. Si toglie la giacca, si slega il braccio che per tutta la commedia avrà tenuto
legato e ripete il gesto con entrambe le mani a massima estensione, quasi con
violenza) UN AMOR GRAND ACSE'!!! (Rivolto alla sagoma)
Quèst duvivia fèm di... parchè quèst l'è e vèr
pèrsunagg... E chèvat c'la maschera (Gliela strappa violentemente)
Non 'sta avè paura... guèrda mè! Mè, la mè, am la sò za
cavèda! (Rimane immobile con la maschera stretta al petto mentre
definitivamente cala il sipario)

Fine della commedia

Il presente copione è tutelato dalla S.I.A.E. n. 806238

E' vietata la rappresentazione, anche se parziale, se non
preventivamente autorizzata dagli autori.

**Per eventuale rappresentazione ed anche correzione
del copione, contattare:**

Pirazzoli Francesco
Via Fondo Stigliano, 22
48022 LUGO DI ROMAGNA
tel. abitazione 0545/35112
tel. Uff. 0545/288210
cellulare 330/729645

Lugo di Romagna, 25 Settembre 1992